

TIEMPO PARA SANTIAGO:

BUENO

TEMPERATURA DE AYER:

MAXIMA: 28.7 grados C. a las 18 horas 30 minutos.
MINIMA: 10.2 grados C. a las 4 horas 30 minutos.
El Sol salió a las 6 horas 15 minutos y se puso a las 18 horas 30 minutos. La Luna salió a las 15 horas 7 minutos y se pondrá a las 2 horas 5 minutos del día 10.
FASE: Luna llena el 8 de enero.

LA NACION

AÑO XLI — MIERCOLES 1.º DE ENERO DE 1958 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 40.— N.º 14.637

EDICION DE 24 PAGINAS

CRONICA	Pág. 1, 3 y 7	PROVINCIAS	Pág. 14
POLITICA	2	DEPORTES	13 y 15
REDACCION	4	TORP	13 y 15
OPINION	5	ECONOMICOS	32
VIDA SOCIAL	6	TEATROS	22 y 23
CARLES	12 y 13	MAGAZINE	24

“La Nación” desea
a sus lectores un
Próspero Año Nuevo



ENERO

M 1 La Cinta del Señor
J 2 San Marcellino
V 3 San Daniel
S 4 Santa Eugenia
D 5 San Emilia
L 6 Sto. Domingo Señor
M 7 San Luciano
M 8 San Elio
J 9 San Julián
V 10 San Gonzalo
S 11 Santa Genoveva
D 12 San Arcadio
L 13 San Leocadio
M 14 San Hilario
M 15 Sto. Pío de la Cruz
J 16 San Ildefonso
V 17 Santa Leontina
S 18 Santa Liberata
D 19 Sto. Marín y Germán
L 20 San Sebastián
M 21 Sto. Tomás de Aquino
J 22 Santa Anastasia
J 23 San Ildefonso ob.
V 24 Ntra. Sra. de la Paz
S 25 Santa Elvira
D 26 Santa Genoveva Reina
L 27 San Juan Crisóstomo
M 28 San Pedro Nolasco
M 29 San Francisco de S.
J 30 Santa Martina
V 31 San Juan Bosco

FEBRERO

S 1 Santa Brigida
D 2 La Purísima, la Virg.
L 3 San Blas, ob.
M 4 Sto. Gilberto
M 5 Santa Agueda
J 6 Santa Dorotea
V 7 San Ricardo
S 8 San Juan de Malta
D 9 Sto. Tomás Apóstol, v.
L 10 San Silvestre
M 11 Ntra. Sra. de Lourdes
M 12 San Desiderio
J 13 San Luciano, ob.
V 14 Sto. Tomás de Aquino
S 15 Santa Juana
D 16 San Portinio, mart.
L 17 San Román
M 18 San Claudio
M 19 Sto. Bernardo (Cen.)
J 20 Sto. Tomás y León
V 21 San León Félix
S 22 Sta. Margarita de C.
D 23 San Valentín
L 24 San Matías, ob.
M 25 Sto. Primitivo
M 26 Santa Fortunata
J 27 San Leandro
V 28 San Baldomero

MARZO

S 1 Santa Rosalia
D 2 Sto. Hernán
L 3 San Emeterio
M 4 San Lucio
M 5 San Adriano
J 6 San Victor
V 7 Santa María de A.
S 8 San Juan de Dios
D 9 Sto. Francisco
L 10 San Francisco
M 11 San Ildefonso
J 12 Sto. Graciano
J 13 Sto. Desiderio
V 14 Sto. Luciano
S 15 San Raimundo
D 16 San Heriberto
L 17 San Román
M 18 San Eduardo, R.
M 19 Sto. José esp. N. Sra.
J 20 Sto. Adrián
V 21 Sto. Eugenia
S 22 Sto. Genesio
D 23 Sto. Fidel
L 24 San Gabriel Arcáng.
M 25 San Pelayo
M 26 Sto. Brás
J 27 San Rufino
V 28 Sto. Leopoldo
S 29 Sto. Dámaso
D 30 Sto. Félix
L 31 Santa Baldwin

ABRIL

M 1 Sto. Ildefonso
M 2 Sto. Francisco de P.
L 3 San Ricardo
V 4 Sto. Ildefonso (V. Santo)
S 5 Sto. Vicente F. (S. Sto.)
D 6 Sto. Celestino (F. Res.)
L 7 Sto. Genesio
M 8 Sto. Alberto
M 9 Sto. Dámaso
J 10 Sto. Exequiel
V 11 Sto. León e Isaac
S 12 Sto. Damas
L 13 Sto. Genesio
L 14 Sto. Valerio
M 15 San Crescencio
M 16 San Lupericio
J 17 San Aniceto
L 18 Sto. Genesio
S 19 Sto. Crescencio
D 20 Sto. Teodoro
L 21 San Anselmio
M 22 Sto. Sotero
D 23 Sto. Genesio
J 24 Sto. Fidel
V 25 Sto. Marcos
S 26 Sto. Marcelino
D 27 Sto. Roberto
V 28 Sto. Patricio
M 29 Sto. Domingo de la Cruz
M 30 Sto. Domingo de la Cruz
M 30 Santa Catalina de S.

MAYO

J 1 Santa Mafalda
V 2 San Anastasio
S 3 Sto. Domingo de la Cruz
D 4 San Genesio
L 5 San Eugenio
M 6 San Eudorino
M 7 San Estanislao, ob.
J 8 San Elio
V 9 San Gregorio, ob.
S 10 San Ildefonso
D 11 San Florencio
L 12 San Aquiles
M 13 San Belarmino
M 14 San Bonifacio
J 15 Sto. Ildefonso (Ascens.)
V 16 San Simón
S 17 San Pascual Baylón
D 18 San Cantalicio
L 19 Santa Prudencia
M 20 Sto. Genesio
M 21 San Genesio
J 22 San Denís
J 23 Santa Rita
V 23 Sto. Domingo
S 24 Santa Susana
D 25 Sto. Urbano, Penico
L 26 Sto. Urbano de Neri
M 27 San Juan Bada
M 28 San Luciano
J 29 Ntra. Sra. de la Luz
V 30 San Fernando
S 31 Santa Ángela

JUNIO

D 1 San Juan
L 2 San Juan
M 3 Santa Clotilde
J 4 Sto. Tomás
V 5 Sto. Zenaida (Corpus)
D 6 San Norberto, ob.
S 7 Sto. Trinidad
D 8 Sto. Genesio
L 9 San Primo
M 10 Santa Margarita
M 11 San Bernabé, Ap.
J 12 Sto. Nazario
V 13 Sto. Domingo de Padua
S 14 Santa Digna
D 15 San Modesto
L 16 San Justino
M 17 San Isidoro
D 18 Sto. Tomás
J 19 Sto. Julian
V 20 Sto. Flortina
S 21 Sto. Feliciana
D 22 Santa Paulina
L 23 Sto. Genesio
M 24 Sto. Juan Bautista
M 25 Sto. Guillermo
J 26 Sto. Pelayo y David
V 27 Sto. Ladislao
S 28 Sto. Irene
D 29 Sto. Pedro y Pablo
L 30 Santa Engracia

JULIO

M 1 Sto. Leónor
M 2 Sto. Procesor
J 3 Santa Bárbara
V 4 Sto. Lázaro
S 5 Sto. Zámaras, prof.
D 6 Sto. Isidro, prof.
L 7 Sto. Benito, Papa
M 8 Sto. Isabel, Reina
M 9 Santa Verónica
M 10 Sto. Genesio
J 11 Sto. Genesio
V 12 Sto. Genesio
M 13 Sto. Genesio
D 14 Sto. Genesio
L 15 Sto. Genesio
M 16 Sto. Genesio
J 17 Sto. Genesio
V 18 Sto. Genesio
S 19 Sto. Vicente de Paul
D 20 Sto. Genesio
L 21 Sto. Daniel
M 22 Sto. Genesio
J 23 Sto. Genesio
M 24 Sto. Genesio
M 25 Sto. Genesio
J 26 Sto. Genesio
V 27 Sto. Genesio
S 28 Sto. Genesio
D 29 Sto. Genesio
L 30 Sto. Genesio
J 31 Sto. Genesio de S.

AGOSTO

V 1 Sto. Esperanza
S 2 Sto. Alfonso M. de la
D 3 Santa Lidia
J 4 Sto. Domingo de G.
V 5 Sto. Domingo de Nieve
M 6 San Osvaldo
J 7 San Alberto
V 8 San Leonidas
S 9 Sto. Justo y Pastor
D 10 Sto. Lorenzo
L 11 Sto. Genesio
M 12 Sto. Clara, virg.
M 13 Sto. Hipólito
J 14 Sto. Eusebio
V 15 Sto. Anunc. de la Virg.
S 16 Sto. Genesio
D 17 Sto. Genesio
L 18 Sto. Elena y Leura
M 19 Sto. Luis de Tolosa
M 20 Sto. Bernardo
J 21 Sto. Genesio
V 22 Sto. Fidel
S 23 Sto. Genesio
D 24 Sto. Bartolomé
L 25 Sto. Luis, Rey de F.
M 26 Sto. Genesio, Papa
J 27 Sto. Genesio
L 28 Sto. Genesio
M 29 Sto. Genesio
M 30 Sto. Genesio
J 31 Sto. Genesio de S.

SEPTIEMBRE

F 1 Sto. Arturo
J 2 Sto. Ambrosio, mart.
V 3 Sto. Blas, ob. y Mart.
S 4 Sto. Carlos Borromeo
M 5 Sto. Isidro y Zácaras
J 6 Sto. Leonardo, ct.
V 7 Sto. Ernesto
S 8 Sto. Genesio
D 9 Sto. Genesio, mart.
J 10 Sto. Genesio, mart.
V 11 Sto. Genesio
J 12 Sto. Genesio
V 13 Sto. Genesio
D 14 Sto. Genesio
L 15 Sto. Genesio
M 16 Sto. Genesio
M 17 Sto. Genesio
J 18 Sto. Genesio
V 19 Sto. Genesio
S 20 Sto. Genesio
D 21 Sto. Genesio
L 22 Sto. Genesio
M 23 Sto. Genesio
J 24 Sto. Genesio
V 25 Sto. Genesio
D 26 Sto. Genesio
L 27 Sto. Genesio
M 28 Sto. Genesio
J 29 Sto. Genesio
V 30 Sto. Genesio

OCTUBRE

M 1 Sto. Roiglio, ob.
J 2 Sto. Genesio, mart.
V 3 Sto. Gerardo
S 4 Sto. Genesio de Asia
D 5 Sto. Genesio
L 6 Sto. Genesio
M 7 Sto. Genesio
M 8 Sto. Genesio
J 9 Sto. Genesio
V 10 Sto. Genesio
S 11 Sto. Genesio
D 12 Ntra. Sra. del Pilar
L 13 Sto. Genesio, Rey
M 14 Sto. Genesio
M 15 Sto. Genesio de Jesús
J 16 Sto. Genesio
V 17 Sto. Genesio, virg.
S 18 Sto. Genesio, virg.
D 19 Sto. Genesio
L 20 Sto. Genesio
M 21 Sto. Genesio
M 22 Sto. Genesio
J 23 Sto. Genesio
V 24 Sto. Genesio
L 25 Sto. Genesio
M 26 Sto. Genesio
J 27 Sto. Genesio
V 28 Sto. Genesio
D 29 Sto. Genesio
L 30 Sto. Genesio
V 31 Sto. Genesio, mart.

NOVIEMBRE

M 1 Sto. Genesio
M 2 Sto. Genesio
M 3 Sto. Genesio
J 4 Sto. Genesio
V 5 Sto. Genesio
S 6 Sto. Genesio
D 7 Sto. Genesio
L 8 Sto. Genesio
M 9 Sto. Genesio
J 10 Sto. Genesio
V 11 Sto. Genesio
D 12 Sto. Genesio
L 13 Sto. Genesio
M 14 Sto. Genesio
J 15 Sto. Genesio
V 16 Sto. Genesio
S 17 Sto. Genesio
D 18 Sto. Genesio
L 19 Sto. Genesio
M 20 Sto. Genesio
J 21 Sto. Genesio
V 22 Sto. Genesio
D 23 Sto. Genesio
L 24 Sto. Genesio
M 25 Sto. Genesio
J 26 Sto. Genesio
V 27 Sto. Genesio
D 28 Sto. Genesio
L 29 Sto. Genesio
M 30 Sto. Genesio
J 31 Sto. Genesio, mart.

DICIEMBRE

L 1 Sto. Natalia
M 2 Sto. Genesio
J 3 Sto. Genesio
V 4 Sto. Genesio
S 5 Sto. Genesio
D 6 Sto. Genesio
L 7 Sto. Genesio
M 8 Sto. Genesio
J 9 Sto. Genesio
V 10 Sto. Genesio
D 11 Sto. Genesio
S 12 Sto. Genesio
D 13 Sto. Genesio
L 14 Sto. Genesio
M 15 Sto. Genesio
J 16 Sto. Genesio
V 17 Sto. Genesio
S 18 Sto. Genesio
D 19 Sto. Genesio
L 20 Sto. Genesio
M 21 Sto. Genesio
J 22 Sto. Genesio
V 23 Sto. Genesio
D 24 Sto. Genesio
L 25 Sto. Genesio
M 26 Sto. Genesio
J 27 Sto. Genesio
V 28 Sto. Genesio
D 29 Sto. Genesio
L 30 Sto. Genesio
M 31 Sto. Genesio

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

MENSAJE DEL PRESIDENTE IBAÑEZ:

Quiero entregar un país sin inflación

Esto significa amarguras e incomprendiciones, pero equivale a sembrar prosperidad

Texto del discurso pronunciado anoche por Jefe del Estado

El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, pronunció anoche, por una red nacional de emisoras, el siguiente Mensaje de Año Nuevo, dirigido al país:

"Concluidanos:

En algunas horas más se iniciará un nuevo ciclo, dentro del cual finalizará ésta mi segunda Administración. En mi calidad de Presidente de la República, hable por última vez a los hogares chilenos y viséras de volarán para un nuevo año. Encierra, pues, mis palabras, una significación especial.

Veintitres años tenía cuando empecé nuestro siglo. Desde entonces, cincuenta y siete años llegaron y se fueron. En el recodo en que el tiempo dobla de un siglo a otro, recién se vislumbraba la radioactividad y faltaban aun tres años para que el hombre volara por primera vez en aeroplano. Ahora, la desintegración de la materia ya ha sido convertida en técnica

industrial, se la ha incorporado a la producción, y el ser humano no ha colocado satélites artificiales en su lejía de la Tierra.

Todo esto ha sucedido. También ha vivido los profundos cambios, no menos substanciales para nosotros, que han transformado la estructura política, económica y social de Chile. Me ha tocado en suerte un período de hondas modificaciones. El destino me instó a no quedarme atrás, a no permanecer enquistado en las ideas y los hábitos antiguos. Al contrario, creé haber que hacer, no más, ni menos, la fecundidad que emprende la obra creadora del hombre, que de modo tan extraordinario se despliega ante nuestros ojos. He aspirado a estar siempre de acuerdo con lo actual, lo que de ninguna manera involucra abandonar las huellas positivas que dejó el tiempo. Mi intención ha sido recta. He trabajado con ahínco y con la importancia de la actual organización del país esa obra ejecutada durante mis dos

Administraciones.

EXPERIENCIA DE ASOS. — "Con la experiencia acumulada de tantos años, con la sensibilidad atenta a lo que ocurre en cada momento, con la franqueza característica del chileno, es que envío por última vez este Mensaje de Año Nuevo a mis conciudadanos, en mi calidad de Presidente de la República. Al-

go tengo que decir. Escuchad mis palabras con la misma confianza con que se recibe la mano de un amigo.

No fue fácil el año que en estos instantes terminó sus últimos minutos. La política, la situación económica y financiera del país provocó duras reacciones, que recorrieron todas las clases sociales. En orden público sufrió alteraciones causa de los infortunados sucesos de abril. La implantación de los precios reales y el término de las bonificaciones, fueron utilizados por los agitadores profesionales para provocar serios disturbios callejeros. Por el contrario, el aumento de las circunstancias, tanto en otros niveles sociales más allá de lo pretendido convulsionó la opinión pública. Multiples maniobras se ensayaron en este sentido. La mano lenta e injusta de todas condujo a la acusación constitucional contra dos Ministros, que debieron abandonar sus altos cargos, pero que de inmediato fueron rehabilitados por la justicia chilena al ordenar el magistrado archivar el proceso por falta de antecedentes.

Fue mucho más que un fallo absoluto: fue el reconocimiento de que ni siquiera había materia para que el Tribunal entrara a considerar el asunto que desató una tempestad política. (Laudable y ejemplar actitud del Poder

Judicial, que en su objetividad se sitúa más allá de las intereses y de las pasiones; Digno de ser imitado por quienes necesitan una espiritualidad análoga!"

UN CAMINO DIFÍCIL. — "El camino de 1957 fue dificultado, por consiguiente, tanto por los agitadores profesionales como por los profesionales de la política. Ardua es la tarea de gobernar sobre todo cuando un país se encuentra en medio del reajuste de sus mecanismos económicos y financieros. Estos y otros episodios, equivalieron a multiplicar los obstáculos, de por sí numerosos y difíciles de salvar. No obstante, más que la acechanza, mucho más pudieron la firme voluntad y los buenos propósitos que inspiran los planes de restauración económica de Chile. Sobre las incomprendiciones y los ataques furiosos, predimos la decisión inquebrantable de dominar el mal inflacionista.

En efecto, la escala del índice del costo de la vida traza el camino de progreso que hemos conquistado. En 1955, año en cuyos últimos meses pusimos en práctica la política contra la inflación, el costo de la vida subió en un 83,8 por ciento; en 1956, el aumento descendió a un 37,7 por ciento; en 1957, en el presente año, la vida no habrá encarecido en más de un 17 por ciento. Esta atemperada curva del costo de la vida, que ya no tiene la forma aguda de antes, está anunciando una normalidad no lejana. Cuando hablé con mis conciudadanos hace justamente un año, en las mismas circunstancias de viudas de Año Nuevo, afirmé que si en 1957 manifiestáramos el mismo ritmo de disminución de la inflación, si redujéramos el incremento del costo de la vida a un 20 por ciento, podría decirse que el país estaba casi en el borde de la estabilización. Pues bien, no un 20, sino solo un 17 por ciento es el fruto de los esfuerzos que hemos desarrollado. A ese nivel hemos logrado rebajar la altura de la inflación."

CONTRA EL DESORDEN ECONÓMICO. — "Para precisar los alcances de estas conquistas contra el desorden económico, para puntualizar lo que significan en la defensa de los sueldos y salarios, repitimos las observaciones que hicimos el año pasado. El empleado que el 10 de enero de 1955 ganaba \$ 30.000, el 31 de diciembre del mismo año tenía un sueldo real de \$ 16.650, pues los \$ 13.350 fueron evaporados por la奔腾 inflation to subir el costo de la vida en un 84 por ciento. Le fue substraída, así, casi la mitad de sus remuneraciones a causa de los precios más altos. En 1956, el empleado que recibía la misma retribución de \$ 30.000 el 1.º de enero, al 31 de diciembre tenía un poder adquisitivo equivalente a \$ 21.720, habiendo sacrificado \$ 8.280, a causa de la inflación. En 1957, en el momento actual, esos \$ 30.000 de comienzos de año corresponden a \$ 25.620, o sea, un proceso inflacionista los ha reducido en solo \$ 4.380.

Con qué satisfacción comparto las palabras que dice mi conciudadano en el último día de 1955, con estos hechos indubitablemente en su objetividad! Manifestó entonces: 'El pueblo de Chile me confió un problema capital en la vida del país entero y de cada ciudadano, que lamentablemente hasta ahora no ha podido ser abordado en la forma que requiere su solución definitiva. Me refiero al encarecimiento del costo de la vida, con las consecuencias angustiosas que tiene sobre los hogares... No ha podido ser dominado hasta este instante, a pesar de que diariamente tengo presente la misión de abatir este flagelo, la que me fue encomendada por mis electores y el

SALUDOS DE NUEVO AÑO



Sin alteración precios de la harina y pan

El Ministro de Economía declaró en la mañana de ayer, que mientras se hacen nuevos estudios de costos, el Gobierno ha resuelto mantener el actual precio de la harina y del pan en \$ 2.997 el quintal, y \$ 95 el kilo, respectivamente.

FACULTATIVO CHILENO INVITADO A SIMPOSIO DE NUTRICIÓN INFANTIL

El profesor doctor Arturo Basas Godínez ha sido invitado por el Instituto Interamericano del Niño, con sede en Montevideo, para formar parte de un grupo de técnicos latinoamericanos que, en conjunto con otro grupo de facultativos norteamericanos, realizarán una Simposio sobre Nutrición Infantil en febrero próximo.

Las reuniones se efectuarán en Call, Lima y La Paz, desde el 18 de febrero hasta el 6 de marzo próximo.

Los en viviendas: 15.000 millones del préstamo de excedentes agrícolas serán destinados a caminos, tránsitos, frigoríficos, mataderos, etc., a un proyecto de ley proporcionará recursos por 12.000 millones para la construcción del camino longitudinal. En otras palabras, no menos de 37.000 millones de pesos serán entregados para crear una capacidad de trabajo más que suficiente para absorber la desocupación que se producirá.

En suma, mi programación para los meses de Gobierno que me restan en 1958, se resume en: estabilidad del signo monetario y trabajo abundante y seguro.

"Concluidanos:

Mi anhelo más ferviente es entregar a mi sucesor un país libre del peso lastre inflacionista. Sé que esta decisión del Presidente de la República significa cosechar amarguras e incomprendiciones, pero no ignoré que equivale a sembrar una prosperidad que beneficiará a todos y facilitará las oportunidades de quien sea designado para la ciudadanía para ocupar el sillón de O'Higgins. Estoy cierto de que el malentendido ha de ser momentáneo. No me importa que ciertos sectores no parezcan comprender que en los pesares de ahorro se están gestando las alegrías definitivas de mañana. Tengo la certeza de que la ciudadanía se soministrará por darse cuenta de la importancia de las correcciones económicas capitales que estamos introduciendo en nuestro país. Me acijo a la permanedad de ese juicio sereno y equilibrado.

Agredízco profunda y emocionalmente al pueblo de Chile su colaboración en estas rectificaciones antiflacionistas. He dado un ejemplo digno de sus elevadas tradiciones y ha demostrado una generosidad que ojalá encontrase eco en todos los sectores, sobre todo en aquellos que por su cultura y privilegios deberían entender mejor estos problemas. Me asiste la certeza de que la ciudadanía no ha de equivocarse al elegir al futuro Presidente de la República. Guiada por un seguro instinto, designará al Mandatario que el país necesita.

Compatriotas: Recibid el saludo y las felicitaciones que por última vez, en vísperas del Año Nuevo, os desea el General Ibáñez desde la Moneda. Dos veces habré permitido que tocara la gloriosa banda de O'Higgins sobre mi pecho, y la quise que no olvidare jamás. Padres que me escucháis, que vuestras hijos sean animados siempre por los mismos generosos corazones. Que en el milo, siempre estarán presentes la gratitud y el cariño para todos los buenos chilenos.

MENICHETTI Hnos. y Cia.

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA
Y AMIGOS Y LES DESEA UN

*Feliz y
Próspero Año Nuevo*

Salvador Sanfuentes 2964 - Artesanos 681
Salas esq. Andrés Bello
Oficina principal SANTA ROSA 3280

ABARROTES - FRUTOS del PAÍS
FERRETERIA - IMPORTACIONES - EXPORTACIONES

Catalina

VENTA ESPECIAL

vacaciones para el bolsillo

Catalina niñitos

\$ 395

Damas cotton,
lindos dibujos
\$ 2.295

Caballeros Short
\$ 1.995

Damas Lastex
norteamericano
\$ 6.900

Catalina niñitas
con ruelitos
\$ 995

A LA VILLE DE NICE 2º Piso

CARMEN 667

En el umbral de 1958

ENERO comenzó en esta medianoche auspiciado por la doble faz del mitológico dios de las puertas romanas. Uno de los rostros mira todavía hacia el recién pasado 1957; el otro, escrutando expectante los 365 días del año 1958 que comienzan. Y como Jano, hombres y pueblos han hecho balance de los últimos meses y esperanzados votos por qué la paz, la prosperidad y el progreso sean el signo de los venideros.

Chile tiene, como muchas otras naciones de la tierra, un recuento alentador de su pasado próximo. No obstante que aquél le ha deparado sacrificios y esfuerzo, tales trabajos y esfuerzo constituyen, por las metas alcanzadas, garantía cierta de un futuro más fecundo en logros y conquistas.

La visión de los hombres de Gobierno, tanto como la adhesión del pueblo a la empresa de rectificación económica que en estos meses últimos ha rendido sus mejores frutas, ha conducido a nuestro país a un halagüeño y propicio nivel de estabilización, que es honradamente reconocido por las autoridades internacionales en la materia y por la ciudadanía que juzga con ecuanimidad las bondades de esta política restauradora.

Porque 1957, segundo año de la acción antiflacionista emprendida por el Gobierno en el año anterior, ha dejado de manifiesto, en el curso de sus meses, la eficacia de esta tarea, destinada a restablecer nuestra economía enferma, devolver su valor a la moneda y recuperar, por las sanas vías de la mayor producción, la capacidad de resurgimiento de las actividades nacionales.

Interesa enumerar la labor cumplida y extraída de ella el necesario estímulo que habrá de nutrir los esfuerzos que aún restan para llevar a feliz término la empresa recuperadora. Hacia 1954 y 1955, la veolocidad de la espiral inflacionista había alcanzado en Chile un ritmo sin precedente. La formación de crecientes déficits fiscales; la periodicidad de reajustes de sueldos, precios y salarios; la expansión desorbitada de los medios de pago, y la dependencia maliana del mercado cupífero internacional, a las veces que el perjudicial estagnamiento de nuestra agricultura, con spiraban en conjunto para hacer más acelerada la inflación. Y el aumento del costo de la vida, que alcanzó a 83,8 ojo en 1955, se redujo a sólo 37,7 ojo en 1956 y a menos del 20 ojo en el año que recién termina. El inflexible curso de la estabilización financiera y económica, sostenido por el Ejecutivo, no obstante los tropiezos, las incomprendiciones, los grandes y severos sacrificios que ella ha comportado, nos conduce al respiro de la ficción inflacionista por el realismo y la verdad económica.

Los inestables cimientos en que descansaban la economía y las finanzas nacionales han sido arduamente reemplazados sobre bases más sólidas y firmes. Pese al rudo impacto que ha significado la baja del cobre en el mercado internacional, drásticas reducciones en los gastos públicos han permitido mejorar substancialmente la situación financiera fiscal. La eliminación de costosos subsidios que mantenían algunos precios en niveles falsos, han despejado el ambiente engañoso en que vivía el público consumidor. Al mismo tiempo, necearias medidas de control de los créditos, la eliminación del inoperante sistema de cambios múltiples y artificiales, y la eliminación de los reajustes automáticos de remuneraciones, aun cuando han impuesto sacrificios y lesionado expectativas, son piezas vitales de esta maquinaria

que está operando la reconstrucción del país.

Nada de esto bastaría para obtener la rectificación económica que reclama el futuro de la nación, si el Supremo Gobierno no hubiese afrontado, Junio con la contención del desorden inflacionista, el desarrollo efectivo de planes de fomento de la agricultura y de estímulo de la minería y de la industria fabril. Es en la mayor producción que descansa la eficacia total de esta gran empresa de reconquista de la prosperidad común. Esos planes en marcha comenzarán a dar sus frutos en un futuro próximo, y será el juicio de la historia el que dará su fallo ecuánime a la obra realizada por el Gobierno del Presidente Ibáñez, en su patriótica decisión de enfrentar aquella tarea inaplazable.

El examen de este pasado inmediato revela, además, la irrevocable consagración del Jefe del Estado a las formas democráticas de la comunidad nacional. Su Gobierno se ha mantenido firme y vigilante en el respeto de la Constitución y de la Ley. Todos los mecanismos institucionales funcionan normalmente y aseguran la correcta renovación de la Presidencia de la República, en el clima de absoluta prescindencia gubernativa que asegurará la libre y soberana expresión de la voluntad popular en los próximos comicios.

Y es aquí donde los ojos de la ciudadanía se vuelven expectantes hacia el porvenir, en la esperanza de descifrar su incognita con soluciones que respondan a los genuinos y legítimos intereses del futuro nacional. Mientras los partidos políticos aceleran el ritmo de sus trabajos electorales y el Ejecutivo prosigue con serena decisión su tarea cotidiana de dar Gobierno al país, el pueblo busca con ahínco la fórmula que habrá de colmar sus patrióticas expectativas de bienestar y prosperidad.

Tras el año 1958 que hoy comienza, la oportunidad democrática de formular esa decisión popular vital para nuestro destino. Las fuerzas agrupadas en torno a los postulantes al sillón de O'Higgins aspiran, con legítimo empeño, que sea el nombre exaltado por ellas el que alcance la consagración de la voluntad ciudadana. Quien fuere el que obtenga el favor electoral, encontrará un organismo nacional en vías de recuperación y comprometido en una empresa restauradora de sus energías económicas.

El transito del año último al que comenzamos a recorrer, deja en evidencia esta realidad confortante y esperanzadora para el porvenir. El patriotismo y la voluntad realizadora del Gobierno que cumplirá en 1958 su mandato, han devuelto a la nación a causas amplios y expeditos para que ella realice sus desígnios de progreso. Y corresponderá a la nueva Administración del Estado que voluntaria y libremente, quiera darse la ciudadanía, lograr la plenitud de los frutos que es dable esperar de la esforzada y dura empresa realizada hasta ahora, si es que posee la misma energética disposición de luchar sin descanso por llevar la acción restauradora a feliz término, y análoga voluntad de consagrarse, por sobre todo, a otra consideración, al exclusivo bien de la República.

En esta fecha de formulación de votos, cabe expresarlos por que no se interrumpe la contribución obtenida para el progreso de la Patria. Y por que quienes tomen sobre si la suprema responsabilidad de gobernar al país desde fines del año que hoy comienza, sean capaces de construir el destino seguro y venturoso que todos deseamos para Chile desde el fondo mismo de nuestros corazones.

El campo de las afueras, salpicado de isbas de madera, nos muestra sus tierras oscuras recién abiertas. El paisaje plano se extiende sin término y se adhiere, a pesar de la niebla, la inmensidad de esta planicie sin fin, cubierta a brechos con bosques de encinas y abedules. Al

que está operando la reconstrucción del país.

Nada de esto bastaría para obtener la rectificación económica que reclama el futuro de la nación, si el Supremo Gobierno no hubiese afrontado, Junio con la contención del desorden inflacionista, el desarrollo efectivo de planes de fomento de la agricultura y de estímulo de la minería y de la industria fabril. Es en la mayor producción que descansa la eficacia total de esta gran empresa de reconquista de la prosperidad común. Esos planes en marcha comenzarán a dar sus frutos en un futuro próximo, y será el juicio de la historia el que dará su fallo ecuánime a la obra realizada por el Gobierno del Presidente Ibáñez, en su patriótica decisión de enfrentar aquella tarea inaplazable.

El examen de este pasado inmediato revela, además, la irrevocable consagración del Jefe del Estado a las formas democráticas de la comunidad nacional. Su Gobierno se ha mantenido firme y vigilante en el respeto de la Constitución y de la Ley. Todos los mecanismos institucionales funcionan normalmente y aseguran la correcta renovación de la Presidencia de la República, en el clima de absoluta prescindencia gubernativa que asegurará la libre y soberana expresión de la voluntad popular en los próximos comicios.

Y es aquí donde los ojos de la ciudadanía se vuelven expectantes hacia el porvenir, en la esperanza de descifrar su incognita con soluciones que respondan a los genuinos y legítimos intereses del futuro nacional. Mientras los partidos políticos aceleran el ritmo de sus trabajos electorales y el Ejecutivo prosigue con serena decisión su tarea cotidiana de dar Gobierno al país, el pueblo busca con ahínco la fórmula que habrá de colmar sus patrióticas expectativas de bienestar y prosperidad.

Tras el año 1958 que hoy comienza, la oportunidad democrática de formular esa decisión popular vital para nuestro destino. Las fuerzas agrupadas en torno a los postulantes al sillón de O'Higgins aspiran, con legítimo empeño, que sea el nombre exaltado por ellas el que alcance la consagración de la voluntad ciudadana. Quien fuere el que obtenga el favor electoral, encontrará un organismo nacional en vías de recuperación y comprometido en una empresa restauradora de sus energías económicas.

El transito del año último al que comenzamos a recorrer, deja en evidencia esta realidad confortante y esperanzadora para el porvenir. El patriotismo y la voluntad realizadora del Gobierno que cumplirá en 1958 su mandato, han devuelto a la nación a causas amplios y expeditos para que ella realice sus desígnios de progreso. Y corresponderá a la nueva Administración del Estado que voluntaria y libremente, quiera darse la ciudadanía, lograr la plenitud de los frutos que es dable esperar de la esforzada y dura empresa realizada hasta ahora, si es que posee la misma energética disposición de luchar sin descanso por llevar la acción restauradora a feliz término, y análoga voluntad de consagrarse, por sobre todo, a otra consideración, al exclusivo bien de la República.

En esta fecha de formulación de votos, cabe expresarlos por que no se interrumpe la contribución obtenida para el progreso de la Patria. Y por que quienes tomen sobre si la suprema responsabilidad de gobernar al país desde fines del año que hoy comienza, sean capaces de construir el destino seguro y venturoso que todos deseamos para Chile desde el fondo mismo de nuestros corazones.

El campo de las afueras, salpicado de isbas de madera, nos muestra sus tierras oscuras recién abiertas. El paisaje plano se extiende sin término y se adhiere, a pesar de la niebla, la inmensidad de esta planicie sin fin, cubierta a brechos con bosques de encinas y abedules. Al

De TEOFIL CID

La Convención de Año Nuevo

HE escuchado reflexiones amargas, al caminar por la calle. La voz de una mujer joven le decía a otra: "no se lo que me ha pasado estos últimos tiempos, pero ahora no siento ningún deseo de alegrarme para Año Nuevo. Quisiera tomar una píldora y quedarme dormida, y despertar el día dos". Váyase a saber por qué anidan en el filo de esas palabras las decepciones como rabiosas aves carníceras! La joven, al proferirlas, parecía sentir que de ese modo se individualizaba, caracterizando una forma peculiar de recibir la fiesta; pero no es así, al parecer, porque son muchas las personas que coinciden en esa manera de pensar. Pasamos un paño mojado sobre las auras promesas de halago que nos trae cada una de las fiestas, las que, según Shakespeare, son como piedras preciosas diseminadas en el año, de tan raras que son.

SON tan raras las fiestas? Hay estómagos y mentes estragados, a los que la proximidad de estas fiestas de compromiso pluriel condenan a una especie de anticipada exasperación. Los niños son los únicos seres que las celebran con la debida intensidad demarcada por el respeto religioso. Los niños son los únicos seres convencionales que existen, y que, para suerte del mundo, quedan quedando todavía, para instarlos a la conservación de la noble convención. Por no ser convencional, la muchacha esa de mi comentario iba diciendo que prefería dormir en la noche del Año Nuevo, noche en que el mundo, asistido por una pluralidad de esperanzas, se mantiene despierto y contempla el paso del tiempo.

El odio hacia las convenciones de la ciudadanía se vuelven expectantes hacia el porvenir, en la esperanza de descifrar su incognita con soluciones que respondan a los genuinos y legítimos intereses del futuro nacional. Mientras los partidos políticos aceleran el ritmo de sus trabajos electorales y el Ejecutivo prosigue con serena decisión su tarea cotidiana de dar Gobierno al país, el pueblo busca con ahínco la fórmula que habrá de colmar sus patrióticas expectativas de bienestar y prosperidad.

Y es aquí donde los ojos de la ciudadanía se vuelven expectantes hacia el porvenir, en la esperanza de descifrar su incognita con soluciones que respondan a los genuinos y legítimos intereses del futuro nacional. Mientras los partidos políticos aceleran el ritmo de sus trabajos electorales y el Ejecutivo prosigue con serena decisión su tarea cotidiana de dar Gobierno al país, el pueblo busca con ahínco la fórmula que habrá de colmar sus patrióticas expectativas de bienestar y prosperidad.

Tras el año 1958 que hoy comienza, la oportunidad democrática de formular esa decisión popular vital para nuestro destino. Las fuerzas agrupadas en torno a los postulantes al sillón de O'Higgins aspiran, con legítimo empeño, que sea el nombre exaltado por ellas el que alcance la consagración de la voluntad ciudadana. Quien fuere el que obtenga el favor electoral, encontrará un organismo nacional en vías de recuperación y comprometido en una empresa restauradora de sus energías económicas.

El transito del año último al que comenzamos a recorrer, deja en evidencia esta realidad confortante y esperanzadora para el porvenir. El patriotismo y la voluntad realizadora del Gobierno que cumplirá en 1958 su mandato, han devuelto a la nación a causas amplios y expeditos para que ella realice sus desígnios de progreso. Y corresponderá a la nueva Administración del Estado que voluntaria y libremente, quiera darse la ciudadanía, lograr la plenitud de los frutos que es dable esperar de la esforzada y dura empresa realizada hasta ahora, si es que posee la misma energética disposición de luchar sin descanso por llevar la acción restauradora a feliz término, y análoga voluntad de consagrarse, por sobre todo, a otra consideración, al exclusivo bien de la República.

En esta fecha de formulación de votos, cabe expresarlos por que no se interrumpe la contribución obtenida para el progreso de la Patria. Y por que quienes tomen sobre si la suprema responsabilidad de gobernar al país desde fines del año que hoy comienza, sean capaces de construir el destino seguro y venturoso que todos deseamos para Chile desde el fondo mismo de nuestros corazones.

El campo de las afueras, salpicado de isbas de madera, nos muestra sus tierras oscuras recién abiertas. El paisaje plano se extiende sin término y se adhiere, a pesar de la niebla, la inmensidad de esta planicie sin fin, cubierta a brechos con bosques de encinas y abedules. Al

PANORAMA

ANO NUEVO. El hombre, como animal de VIDA NUEVA, costumbres, prolongará a lo largo de las primeras semanas del Año Nuevo, sus mismas hábitos del año anterior. El tiempo, en su transcurso infinito, no se deja cortar en formas caprichosas como una larga serpiente o gigantesca lagartija. Protestamos al lote, en bulto, sin discernir claramente la legitimidad de la subversión que nos brota del alma.

Habrá, sin duda, que aclarar esto, y someterlo a un veredicto, expresándolo con mayor circunspección y serenidad. Disentir del grupo, enajenarnos de lo colectivo, es proenza espiritual que demanda una especie de heroísmo. Si anoché me hubiera mantenido fuera de la alegría del mundo, yo sé que algo de mi habrá quedado incompleto. En último término, es el compartir los dolores y las alegrías de los semejantes lo que nos hace realmente humanos.

Dacia Nietzsche que es preciso desconfiar de los seres pintorescos. Es pintoresquismo espiritual, de carácter adolescente, fruncir el morro y hacerse el gótico cuando la demás gente se alegra. Hay seres ansiosos de superficial singularidad, que en la noche de Año Nuevo se meten a la cama más temprano que nunca y alegran después que la fiestividad colectiva les "cargan".

La verdadera singularidad en este mundo consiste, por gentileza y comprensión espiritual, en hacer lo que hacen los demás, cuando los demás tienen razón.

Lo otro, la actitud insólita, cuando no está sostenida por un fundamento realmente valioso, no pasa de ser majadería.

Puede ocurrir que nuestra imaginación trabaje demasiado y que colguesmos a la gente que hoy comienza a la noche de Año Nuevo se meten a la cama más temprano que nunca y alegran después que la fiestividad colectiva les "cargan".

Lo otro, la actitud insólita, cuando no está sostenida por un fundamento realmente valioso, no pasa de ser majadería.

Sólo las mujeres disfrutan con plenitud del Año Nuevo. Ellas han logrado amoldar el tiempo a sus caprichos, sirviéndose del como de un viejo amigo. Celebran con júbilo la llegada del nuevo año, porque son doce meses menos en su edad biológica y sentimental. Las señoras de cuarenta años cumplen apenas 39 primaveras. Y las damas de cincuenta inviernos, siempre jóvenes para colocarse en el pasado, se reúnen pronto, como cábala de jibaro, en la prudente mediana oficio de los 44. El tiempo puede continuar su carrera sin piedad. Las mujeres se han hecho para vencer al tiempo. Incluso lo atestiguan las jóvenes adolescentes que empuñadas sobre sus verdes afanes, se alargan unos dos más para asistir a las películas prohibidas para menores y echarle el ojo audas a un discolor mocoón de treinta. Ya habrá tiempo para acortarse algunos lustros, en su debida oportunidad.

Año Nuevo, vida nueva; es decir, la misma vida con dos o más horas de plata, o al menos días, en días de semanas ha creído más conveniente convertir en lugar de diversión, efectuando bailes en días sábados y domingos en común acuerdo con el "Deportivo Unión Juvenil", formado por deportistas que más tarde se convierten en la "Aero" y el "Atletico" que ocupan para sus fiestas el mismo local en calle Colón, entre Grumete Bustos y Teniente Bisson, lugar que debe ser controlado por la 16a. Comisaría de Carabineros, y que lo ha hecho en dos oportunidades a requerimiento del subscrito y otros vecinos, que cansados de oír los dos parlantes y sus consiguientes campeonatos de bailes, como también de las incidencias y peleas que forman "los deportistas" en medio de menores y mujeres de mala vida, que han consumido licor en cantidades que les hace perder todo control y respeto.

En varias casas adyacentes a este negro sitio existen en la actualidad enfermos de cuidado, como también guaguas de poco mes, los que son acometidos y reciben las molestias consiguientes por los ruidos inhumanos de los dos parlantes que de amanecida tocan incessantes, ayudando a la explotación del vicio.

En la Seguridad de que el señor Director se sirva publicar la presente, para que las autoridades controlen estas molestias y no se permitan bailes al aire libre sin permiso ni control, lo saluda Atte. rogándole se sirva aceptar los agradecimientos de antemano, y quedando como su Atto y SS. — H. E. I. Carnet 142988, Santiago.

celadas, los fugaces toques y el espontáneo dibujo han llegado a la gran perfección. Hardy Winstan, un hedonista que se pliega con las grandes manchas de colores quebrados, que siempre captan nuestra atmósfera cenicera y brumosa, Orlando Mingo, en gran colección de ojos que revelan su laboriosidad, pero a la vez cierto apresuramiento en la realización. Kurt Schickertz, donde su toque rizado muestra su toque manual, pero sin arraigarse en una aventura moderna de mayor trascendencia contemporánea. Lautaro Alvíal, dentro de la modestia del cuadro de pequeñas dimensiones al igual que Luis Lázaro, da el acento trágico y naturalista. Sobre las inclemencias y peleas que forman "los deportistas" en medio de menores y mujeres de mala vida, que han consumido licor en cantidades que les hace perder todo control y respeto.

En otras salas del Banco de Chile se presentaron exposiciones muy dispares, pero en la mayoría de los casos de muy baja calidad artística. Recorremos entre lo más destacado la fina presentación de Inés Puyó, con su sobria paleta de grises de alta alucinación y frágil textura formal, que le valió el Premio de la Crítica de Arte 1957. Israel Roa, en muestra de acuarelas de gran fuerza inventiva, donde las amplias pin-

Notas del Día

De todos los años que pasan y se van que llega, se dice que nace, y algunos años no parecen ni mueren, por lo menos para el que

los pintan como un niño rubicundo. Pero lo curioso es que no otro sentido de la muerte.

Más vivos están los años que han pasado que los que vienen, y los que siguen dando contorno a nuestra existencia. A la última hora del día de San Silvestre, al tañer alegres las campanas, al estallar los petardos, al brillar los fuegos de artificio, al entregarlos los unos en brazos de los otros, aquellos años que llamamos muertos, son los que en nosotros están viviendo con más viva presencia. Turbulentos se agrupan en nuestra alma los recuerdos, y nos llega desde lejos la visión de cosas que no pudieron morir. Estremecen nuestro espíritu recuerdos que creímos borrados para siempre de nuestra mente, y nos invade una clarividencia que nos da miedo. Sorprendemos de pronto un secreto que vivió dentro de nosotros, como un muerto en su tumba, y estamos asaltados por un gran terror cuando nos acordamos de aquél acto nuestro, del cual ahora nos avergonzamos, y nos sume en una dicha plácida el recordar aquella vez que nos sorprendió un amor con ribetes de eternidad. Estamos sentados en un viejo sillón, oyendo cómo repican las campanas desacordadas de la iglesia

BANCO DE CHILE...

CUENTAS DE ORDEN

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
Documentos sobre otras plazas deducibles de las obligaciones a la vista	\$ 5.225.107.315		
Obligaciones de Directores y Empleados: (4)	\$ 742.783		
a) directas: de Directores	66.231.884	65.974.869	44.000
b) indirectas: de Directores	13.081	6.292.257	
de Empleados	6.279.206		
Valores mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías: (5)	942.000		
a) a favor del Superintendente de Bancos			
b) a favor de los titulares de las acciones del Banco	7.023.889.865	804.433.241	
Deudores por garantías otorgadas y créditos abiertos	130.455.626		
Itinerarios administrados en calidad de Comisiones de Confianza	772.455.923		
Deudores por documentos endosados por el Banco	4.938.212.704		
Valores en Custodia	606.306.840		
Certificados de importación en custodia	2.432.100.290		
Valores y Letras en Garantía	12.481.919.786	15.838.437	
Certificados de importación en garantía	2.432.100.290		
Documentos en Cobranza	6.505.772.848	1.964.126.428	
TOTAL	47.588.093.149	3.611.184.572	51.199.277.721

(4) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".

(5) Contabilizados y englobados en las "Inversiones".

PASIVO Y SALDOS ACREDITORES

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
Documentos sobre otras plazas recibidos en depósito o en pago de obligaciones	5.225.107.315		
Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	73.266.956	44.000	
Valores Mobiliarios de propiedad del Banco, afectos a garantía y contabilizados en las "Inversiones"	942.000		
Responsabilidad del Banco para retornos de exportaciones y créditos vigentes	7.025.989.865	804.433.241	
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza	3.427.136.948	130.455.626	
Responsabilidad del Banco por endosos de documentos	772.455.923		
Depositantes de Valores en Custodia	4.938.212.704	606.306.840	
Depositantes de certificados de importación en custodia	4.705.188.514		
Depositantes de Valores y Letras en Garantía	12.481.919.786	15.838.437	
Depositantes de certificados de importación en garantía	2.432.100.290		
Depositantes de Documentos en Cobranza	6.505.772.848	1.964.126.428	
TOTAL	47.588.093.149	3.611.184.572	51.199.277.721

DEBE

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS
QUE COMPRENDE EL PERÍODO ENTRE EL 1º DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1957

HABER

	\$
Intereses pagados y por pagar	387.019.643
Salarios, remuneraciones e imposiciones a fondos de previsión	1.333.787.896
Remuneración al Presidente y Directorio	4.250.000
Contribuciones	537.401.921
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias	1.536.12.988
Utilidad líquida	375.268.435
TOTAL	4.384.040.885

Intereses percibidos
Arriendos, comisiones y otras entradas varias3.023.096.738
1.360.944.157

4.384.040.885

ALEJANDRO PIZARRO MONTIEL
Confidador
Registro N.º 8.556MANUEL VINAGRE DAVILA
Gerente GeneralInterés en todo el país por el
Concurso de Belleza "Miss Chile"
BASES DE ESTE SENSACIONAL CERTAMEN

Con todo éxito ha continuado la etapa inicial del Concurso Nacional de Belleza "Miss Chile", auspiciado por LA NACION y la firma Catalina, con el objeto de elegir a la joven chilena que habrá de representar a nuestro país en el tradicional certamen de Miss Universo, donde todos los años elige a la mujer más hermosa del mundo, la que recibe el codiciado título de "Miss Universo".

LA NACION y Catalina, abrieron inscripciones

esta convocatoria en eligen doce finales, que serán sometidas a la consideración de un jurado compuesto por el representante de LA NACION, el de la firma Trajes de Baño Catalina y personalidades elegidas de común acuerdo por los patrocinantes.

Los

bases para optar al Concurso son las siguientes: a) haber nacido en Chile o en el extranjero, no tener más de 26 años de edad, ser menor de 18. Para mayor exactitud, haber nacido antes del 10 de julio de 1940; b) llenar la cartilla de inscripción, con sus medidas y datos personales.

De acuerdo con las normas internacionales, las concursantes deben ser de buen carácter, poseer personalidad, simpatía, garbo y cultura necesaria para actuar en funciones de esta naturaleza, en representación del país.

Los

votos

se

eligen

los

máximos

de

los

de

los

de

BANCO CENTRAL DE CHILE

ARTURO MASCHKE
PresidenteLUIS SCHMIDT
VicepresidenteDIRECTORES REPRESENTANTES DEL GOBIERNO
Eduardo Urtua, Alejandro Lazo, Roberto InfanteDIRECTORES REPRESENTANTES DE LOS BANCOS NACIONALES
Ricardo Letelier, Fernando MardonesDIRECTOR REPRESENTANTE DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE
AGRICULTURA Y DE LA SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL
Ricardo OssaDIRECTORES REPRESENTANTES DEL H. SENADO
Gregorio Amunátegui, Carlos Vilas E.DIRECTOR REPRESENTANTE DE LOS BANCOS EXTRANJEROS
Manuel BajaranoDIRECTOR REPRESENTANTE DE LA CÁMARA CENTRAL DE COMERCIO
Y DE LA CORPORACIÓN DE VENTAS DE SALITRE Y
YODO DE CHILEDIRECTORES REPRESENTANTES DE LA H. CÁMARA DE DIPUTADOS
José García, Bernardo LarrainDIRECTOR REPRESENTANTE DEL PÚBLICO ACCIONISTA
Vicente IzquierdoDIRECTOR REPRESENTANTE DE LAS INSTITUCIONES OBRERAS
German OlguínLUIS MACKENNA
FiscalALFREDO PHILLIPS
Sub-gerenteHERMAN MAX
Sub-gerente (Dep. Estudios)FELIPE HERRERA
Gerente GeneralFERNANDO ROJAS
Sub-gerenteARTURO AGUIRRE
Revisor GeneralLUIS SALAZAR
Gerente de SucursalesEMILIO PÉREZ
Sub-gerenteFRANCISCO IBÁÑEZ
Sub-gerente SecretarioIQUIQUE Luis Charme
ANTOFAGASTA Horacio Fuentes
LA SERENA Fernando Ruiz TagleVALPARAISO Carlos Cuevas
TALCA Pedro Pérez
CHILLAN Jorge AlamosCONCEPCIÓN Victor Adriazola
TEMUCO Alfredo García
VALDIVIA Hernán HarismendyOSORNO Hugo Burgos
PUERTO MONTT Lautaro Rodríguez
PUNTA ARENAS Carlos Sommer

BALANCE GENERAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1957

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

CUENTAS

FONDOS DISPONIBLES:

- a) Oro específico en el País
- b) Oro específico en el Exterior
- c) Depósitos en Corresponsales del Exterior
- d) Otros valores en monedas extranjeras en el País
- e) Corresponsales de Compensaciones

OTROS ALQUOTES:

- a) Documentos a cargo de otros Bancos
- b) Aportes al Fondo Monetario Internacional Art. 10 o Sec. 3 C.
- c) Crédito con Fisco Ley 8.403 Art. 13, para pago de acciones del Bco. Inter. de Rec. y Fomento
- d) Equivalente por Compras de Cambio Crédito Stand-By Interfund

COLOCACIONES:

- a) Con Bancos Accionistas:
- b) a Redescuentos
- c) Con Banco del Estado de Chile:
- d) a Redescuentos, Art. 84, DFL 126 \$ 19.779.986.785
- e) Préstamos Agrícolas, Art. 85, DFL 126 1.000.000.000
- f) Préstamos, Art. 86, DFL 126 4.270.000.000

Con el Pùblico:

- a) Letras Descontadas
- b) Letras Descontadas a la Industria Salitrera
- c) Letras Descontadas a Cia. Aceros del Pacífico S. A.
- d) Letras Descontadas a Cia. Aceros del Pacífico S. A.
- e) Letras Descontadas a Cia. Aceros del Pacífico S. A.
- f) Letras Descontadas a Cooperativas de Consumo Ley 7.397
- g) Crédito Bloqueo-Excedentes Agrícolas
- h) Letras Descontadas a Bienes Créd. Bloq. Exc. Agric.

Con el Fisco y Reparticiones Gubernamentales:

- a) Préstamos al Fisco Ley 11.375 y 11.986
- b) Letras Descontadas a Caja Amortización Ley 7.200
- c) Préstamos al Fisco Leyes 5.296, 6.237, 6.334
- d) Créditos al Fisco, Giro Bco. Internac. de Rec. y Fomento Decretos Hda. 309 de 10.735, de 13.11.51
- e) Préstamos al Fisco Ley 7.747 Art. 40, Letras A y C. y Decrto Hda. 8.245, Interfund
- f) Letras Descontadas en US\$ Art. 53 Ley 11.375
- g) Préstamos al Fisco Ley 7.200
- h) Préstamos al Fisco Ley 12.434 Art. 95

Con Empresas Autónomas y Semiautónomas:

- a) Descuentos a FF. CC. del E. Ley 7.140
- b) Letras Descontadas a FF. CC. del Estado
- c) Caja de Crédito Popular, Ley 5.398
- d) Descuentos a cargo de la Caja de Crédito y Fomento Minero, DFL 212 Art. 44
- e) Puros con Letras, Caja de Créd. y Fom. Minero

Con Institución Nacional de Comercio:

- a) Préstamos con Leyes 6.421 y 9.230 DL 45.87 y 382
- b) Descuentos Leyes 6.421 y 9.280 DL 45.87 y 382
- c) Préstamos con Letras Leyes 6.421 y 9.280 DL 45.87 y 382 (Créd. Bloq. Excedentes Agric.)
- d) Descuentos Leyes 6.421 y 9.280 DL 45.87 y 382 (Créd. Bloqueos Excedentes Agric.)
- e) Inaco, Art. 30, Ley 12.836 (Caja de Amortización)

OTRAS OPERACIONES POR LEYES ESPECIALES:

- a) Bonos Fiscales \$ 218.668.210
- b) Bonos Fiscales (Ley 9.540) 456.755.580
- c) Cia. Aceros del Pacífico 1.174.202.200
- d) Pagar Corro para ENTC, Ley 8.132 44.604.462

BONOS FISCALES:

- a) Bonos Fiscales Ley 8.143, Arts. 4 o, 5 o y 6 o transitorios Banco del Estado (Ex Caja de Créd. Agrario)
- b) Pagarés Fiscales Ley 8.918, Arts. 8 o y 9 o (Ley Económica del 30-X-47)

BONOS DEL ESTADO DE CHILE:

- a) Bonos Fiscales Ley 11.981, Art. 17

BONOS FISCALES L. 11.981, Art. 17 (Inversión Transitoria)

- a) Bonos Banco Hipotecario Valparaíso, Decots. 6.809 y 4.718

BONOS BANCOS HIPOTECARIOS DE CHILE, DECOTS. 7.557 Y 4.482

VERSIONES:

- a) Bienes Raíces
- b) Muebles
- c) Valores Mobiliarios
- d) Bonos del Banco Inter. de Rec. y Fomento

OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:

- a) Moneda corriente contra fondos de reserva

CAMBIO N.º 1:

- a) Otras Disponibilidades del Banco \$ 1.512.968.058

2º EQUIV. CUOTA U.S.S. FONDO MONETARIO INTERNACIONAL:

- a) Equiv. Cuota Oro Fondo Monetario Internacional 197.448.910

3º EQUIV. CUOTA ORO FONDO MONETARIO INTERNACIONAL:

- a) Equiv. Cuota Oro Fondo Monetario Internacional 1.177.256.534

CAMBIO N.º 2 (U.S.S. COMPENSACIÓN):

- a) Diferencia con la Paridad en Cambios y Compensaciones

COMPRA DE CAMBIOS CON PACTO DE RETROVENTA:

- a) Compra de US\$ Comp. con Pacto de Retroventa

VENTAS DE CAMBIOS A PLAZO:

- a) Ventas de Cambios a Plazo

CRÉDITOS EN CUENTAS DE COMPENSACIÓN:

- a) Caja de Monedas de Cuenta por Dólares

COMPENSACIONES INTERNACIONALES — CUENTAS VARIAS:

- a) Compensaciones Internacionales — Cuentas Varias

INTERESES POR RECIBIR:

- a) Operaciones Pendientes

OPERACIONES VARIAS:

- a) Operaciones Varias

ANTICIPO POR COMPRA A PRECIO PROVISORIO DE CAMBIOS POR RECIBIR:

- a) Anticipo por Compras a Precio Provisorio de Cambios por Recibir

OTRAS CUENTAS DEL DEBE:

- a) Materiales y Elaboración de Billetes y Monedas

TOTALES:

144.191.247.697 — 10.739.074.974 — 5.601.577.031 —

303.626.000 —

152.200.000 —

3.612.892.500 —

1.072.800.000 —

747.400.000 —

334.443.750 —

225.337.500 —

148.332.060 —

13.157 —

41.491 —

13.679.397 —

12.597 —

144.191.247.697 — 10.739.074.974 — 5.601.577.031 —

38.606.579.578 — 13.477.920.981 — 406.288.800 —

PASIVO Y SALDOS ACREDITORES

CUENTAS

EXIGIBLE A LA VISTA:

CUENTAS CON INSTITUCIONES INTERNACIONALES:

Cuenta N.º 1 Fondo Monetario Internacional:

2º DEPÓSITO POR APORT. INICIAL ... \$ 4.124.806.426 —

3º POR COMPRAS DE CAMBIO ... 3.418.843.020 —

7.543.651.446 —

Cuenta N.º 2 Fondo Monetario Internacional

Cuenta A. Banco Internacional de Rec. y Fomento

656.968.217 —

342.946 —

PRÉSTAMOS EXIMBANK

COMPRA DE CAMBIO CRÉDITO STAND-BY INTERFUND

5.418.978.277 —

550.000.000 —

PTMOS. FEDERAL RESERVE BANK N. Y., CON GARANTIA ORO

544.521.510 —

228.370.980 —

114.194.235 —

OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:

FONDO DE RESERVA

OTRAS DISPONIBILIDADES DEL BANCO (CONVERSIÓN N.º 1)

645.484.238 —

1.708.170.308 —

30.584.044 —

46.210.908 —

825.623.694 —

16.008.114.526 —

5.151.045 —</h

BANCO CENTRAL DE CHILE...

CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS

DE BE

que comprende el período entre el 1^o de Julio y el 31 de Diciembre de 1957

HABER

Sueldos, Salarios, Gratificaciones e imposiciones patronales	\$ 473.501.671.—	INTERESES SOBRE COLOCACIONES:	\$ 502.440.653.—
Remuneración al Directorio	1.017.575.—	a) Bancos Accionistas	190.570.857.—
Contribuciones	53.337.873.—	b) Banco del Estado	208.402.726.—
Gastos de Emisión	240.841.156.—	c) Empresas Autónomas y Semisenciales	1.461.382.488.—
Fondo de Eventualidades, Art. 57 Ley Orgánica, y Otras Provisiones	533.604.809.—	d) Públco en general y Varios	195.378.701.—
Gastos de Administración y Varios	871.326.524.—	e) Fisco	1.130.639.068.—
UTILIDAD LIQUIDA	1.515.373.863.—		
		INTERESES SOBRE INVERSIONES Y ENTRADAS VARIAS	\$ 3.689.003.473.—

DISTRIBUCION DE LA UTILIDAD LIQUIDA, CONFORME AL TITULO IX, ART 56

DE LA LEY ORGANICA:	
Beneficio Empleados, letra B	\$ 35.369.225.—
Accionistas: Dividendo \$ 220.— por acción s/ 639.096 acciones	\$ 140.801.120.—
Menos lo enterado por los Bancos	17.505.971.—
Fisco: Dividendo \$ 220.— por acción, s/ 20.000 acciones	\$ 4.400.000.—
Regalía	1.352.509.489.—
	1.356.909.489.—
	\$ 1.515.373.863.—

VENCIMIENTO DE LAS COLOCACIONES

A NO MAS DE 90 DIAS ... \$ 88.586.515.245.—

A PLAZOS MAYORES ... 11.097.501.811.—

TOTAL ... \$ 99.684.017.056.—

FELIPE HERRERA L.

Gerente General.

EL INSTITUTO CHILENO-BRITANICO DE CULTURA

Anuncia que la matrícula está abierta para Cursos de Verano, mes de enero.

CURSOS INTENSIVOS DE INGLES.

Elementales, Intermedios y Avanzados, con clases diarias desde el lunes 6 de enero hasta el viernes 31 de enero.

RAMOS COMERCIALES.

Dactilografía cursos intensivos y clases de práctica en Taquigrafía en Inglés y Castellano.

PIDA INFORMES:

Teatinos 307 — Fones 82310-82319



Señorita LISSETTE CHOCAIR PETIT, cuyo cambio de argollas con el señor Miguel Sara Serrano, se efectuó anoche. Puso las bendiciones Monseñor Sergio Núñez. Con motivo de esta ceremonia, don Miguel Sara, Cónsul General de Bolivia y padre del novio, ofreció una recepción a sus relaciones en su residencia de Macul.

MATRIMONIOS CONCERTADOS.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María sefiora Lilián Domínguez Bravira Riesco Piwonka con el señor Carlos Alberto señor Iamael Guzmán Vicuña.

Hizo la visita de estilo don Guillermo Guzmán Larrain, Andrés Seguy Bonoli y la señorita Marta R. de Seguy.

Bendijo las argollas el Presbítero Roberto Fuenzalida Mayol.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Eliana Valdés Montes con el señor Cristián Domínguez Arregui. Hizo la visita de estilo la señorita Josefina Arangua de Domínguez. Bendijo las argollas el Presbítero, señor Oscar Domínguez.

—En Cauquenes ha quedado

concertado el matrimonio de la señorita María Eliana Valdés Montes con el señor Julio Lasso Gana.

Hicieron la visita de estilo don Julio Lasso Silva y la señorita Valentina Gana de Lasso.

—En Cauquenes ha quedado

Señora MADELEINE LEGER DE MERCERON, esposa del Encargado de Negocios de Haití, cuyo país conmemora hoy el aniversario de su independencia.

COMIL Y DE AÑO NUEVO.

Anoche ofrecieron una comida de año nuevo a sus relaciones sociales en su residencia de Vitacura, don Gonzalo Figueroa Yáñez y la señora Ester Edwards de Figueroa.

—Pedro Correa Montes ofreció una comida en su residencia del Parque Moratá a un grupo de amistades.

—Maria Teresa Pérez Cox, ofreció en su residencia de la calle Dieciocho una cena de Año Nuevo a sus parientes y amistades.

—Juan Carlos Torres, ofreció en su residencia de la Avenida Ricardo Lyon un coctel en honor de don Alberto Munita Rivera.

EVANGELIO DE LA CIRCUNCISION DEL SEÑOR

San Lucas, capítulo II, versículo 21

TENTO.— En aquel tiempo, llegado el día octavo en que debía ser circuncidado el niño, le fue puesto por nombre Jesús, nombre que le puso el Angel autor que fuese concebido en el seno maternal.

COMENTARIO.— Molás, fundador de la religión mosaica o hebrea, impuso a todos los israelitas varones, en nombre de Jehová, o sea, de Dios, ese rito purificatorio que es imagen del Bautismo. Esta ceremonia se realizaba el día octavo del nacimiento.

La circuncisión era una figura del Bautismo; por el cual el nombre era espiritualmente circuncidado. Así es como San Ambrosio dice: "Veáis como toda la Ley Antigua fue imagen del futuro, porque la circuncisión significa la explicación de los pecados. El que es circuncidado espiritualmente, es la poda de sus vicios, es juzgado digno de los misterios de Señor".

En efecto, esa sangre divina fue la primera que vertió el Señor de los hombres, Jesucristo, para lavar con ella nuestras almas, y así nos incluye la Iglesia como hombres de cortar todo brote vicioso; y como hemos de dominar nuestras pasiones y concupiscencias. Porque, como dice el Apóstol San Pablo, los que son de Cristo, crucifican todas sus pasiones y concupiscencias para vivir la lus de la gracia de Cristo.

Esta doctrina la expone el apóstol San Pablo en la Epístola a Xto, que se lee en la misa de hoy, dice: "Ceremonio es mandado a todos los hombres la circuncisión de Dios. Señor de los cielos, enunciando la ley, mandó a su humanidad a que desde entonces vivieran en este mundo, abierta justa y piadosamente, aguardando la esperanza bendecida, y el glorioso advenimiento del gran Dios y Salvador nuestro, Jesucristo; al cual se dio a si mismo por nosotros para redimirnos de todo pecado, purificarnos y hacer de nosotros un pueblo particularmente consagrado a su servicio y fervoroso en el bien obrar".

La vida en el concepto de la religión predicada por Jesucristo tiene un valor y un apremio constante de purificación, de vencimiento y dominio de las pasiones, de santidad permanente en los suros del alma para que cada hombre, cada cristiano presente su cosache de buenos y optimos triagos que son de los judeos antecedentes, los sacrificios, los dolores, penitencias, los castigos, las vidas de defensa, las carreteras a din de que se ensuetan la grande dureza o amarillo de Dios, y allí tangen su saliente las prerrogativas sobrenaturales y los méritos permanentes para la vida eterna. No se aceptan la malicia ni la indiferencia ni el buen pasar dentro de nuestra categoría de creyentes. La vida es lucha constante, premura por llegar a un término, rabijo duro y apurado para arribar a una cima moral de perfección y santidad. De ahí el valor del tiempo que se nos va y que se escurre en las manos. De ahí la urgencia con que nos apremian los santos que aprovechemos los días y años de nuestra existencia, porque mediante esa herramienta que se llama tiempo, llegaremos a la visión de Dios, que es el cielo.

Mosén Alberto Janubar

DIPLOMACIA.— Con motivo del Año Nuevo, el Excmo. señor Embajador de Francia y la señora de Boisseson, recibirán a los miembros de la colectividad francesa residente en los salones de la Embajada, hoy 1^o de enero de 11.30 a 13 horas.

PARTES DE MATRIMONIO.— Circula el siguiente parte de matrimonio:

—Antonio Lolas L. y Juana Misael H. participan a Ud. su matrimonio que se efectuará próximamente el miércoles 10 de enero, en la Iglesia de los Angeles (Plaza Núñez), a las 12.45 horas.

MATRIMONIO VILLAFRANCA ERICILLA OGASZ STOHERT.— Ayer fue bendecido privadamente el matrimonio de la señorita Elizabeth Ogaz Stohert con el señor Belisario Villafranca Ericilla, en la Iglesia del Santo Cura de Ars (Carmen Mena), a las 21 horas.

[Felices Fiestas]



y prosperidad en el Nuevo Año
desea a Ud.

LINEA AEREA NACIONAL

LAN

CHILE

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

FORMADO POR LA FUSION DE LA CAJA NACIONAL DE AHORROS, CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO, CAJA DE CREDITO AGRARIO E INSTITUTO DE CREDITO INDUSTRIAL, EN VIRTUD DE LO DISPUESTO EN EL DECRETO CON FUERZA DE LEY N.º 126, DEL 12 DE JUNIO DE 1953

CAPITAL AUTORIZADO \$ 15.000.000.000
CAPITAL ENTERADO \$ 1.581.756.354
a) EN MONEDA CHILENA \$ 1.174.323
b) EN MONEDA EXTRANJERA US\$ 1.174.323

CONSEJO DIRECTIVO

DIRECTORES:

OSCAR PINOCHET SALGADO,
Vicepresidente.

REPRESENTANTE DE:
OSVALDO ORREGO BARROS S. E. el Presidente de la República
OSVALDO SAINTE-MARIE SORUCO S. E. el Presidente de la República
MARIO SARQUIS YAZIGI S. E. el Presidente de la República
BENJAMIN VIDELA VARGA Corporación de Fomento
EDUARDO ALESSANDRI RODRIGUEZ H. Cámara de Senadores
ANICETO RODRIGUEZ ARENAS H. Cámara de Senadores

FEDRO DONOSO BARADOS,
Fiscal.

EMILIO GONZALEZ GONZALEZ,
Presidente.

REPRESENTANTE DE:
ABRAHAM RAYNELL FRANCO-GUNDIAN Industria
ROBERTO ALDUNDE LEON Minería
LUIS CORREA PRIETO Comercio Mayorista
MARIO SANTANDER DENIS Comercio Minorista
RAFAEL ZUMIGA GONZALEZ Empleados
CARLOS PERA ROMAN Obreros

IQUE, ANTOFAGASTA, COPIAPO, LA SERENA, SAN FELIPE, VALPARAISO-PRAT, RANCAGUA, SAN FERNANDO, CURICO, TALCA, CAUQUENES, LINARES, CHILLAN, CONCEPCION, LOS ANGELES, ANGOL, TEMUCO, VALDIVIA, OSORNO, PUERTO MONTT, ANCUD, PUERTO AISEN Y PUNTA ARENAS

GERENCIA GENERAL: SANTIAGO. ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 1111
OFICINAS EN:

ARICA
IQUIQUE
TARAPACA
CHUQUICAMATA
CALAMA
ANTOFAGASTA
TALTEL
CHANARAL
POTERILLOS
COPIAPO
VALLENA
LA SERENA
COQUIMBO
VICUNA
OVALLE
ILLAPEL

REPRESENTANTE DE:
S. E. el Presidente de la República
S. E. el Presidente de la República
S. E. el Presidente de la República
Corporación de Fomento
H. Cámara de Senadores
H. Cámara de Senadores

REPRESENTANTE DE:
JUAN ANTONIO COLOMA MELLADO H. Cámara de Diputados
RAUL GORMAZ MOLINA H. Cámara de Diputados
LUIS MACKENNA SHIELL Banco Central de Chile
ROBERTO INFANTE RENGIFO Agricultura
VANOCIO CORUÉPAN HUENCHUAL Agricultura
FEDERICO HELFMANN REIMERS Industria

REPRESENTANTE DE:
S. E. el Presidente de la República
S. E. el Presidente de la República
S. E. el Presidente de la República
Corporación de Fomento
H. Cámara de Senadores
H. Cámara de Senadores

REPRESENTANTE DE:
JUAN ANTONIO COLOMA MELLADO H. Cámara de Diputados
RAUL GORMAZ MOLINA H. Cámara de Diputados
LUIS MACKENNA SHIELL Banco Central de Chile
ROBERTO INFANTE RENGIFO Agricultura
VANOCIO CORUÉPAN HUENCHUAL Agricultura
FEDERICO HELFMANN REIMERS Industria

AGUSTIN PINTO DURAN,
Gerente General.

REPRESENTANTE DE:
ABRAHAM RAYNELL FRANCO-GUNDIAN Industria
ROBERTO ALDUNDE LEON Minería
LUIS CORREA PRIETO Comercio Mayorista
MARIO SANTANDER DENIS Comercio Minorista
RAFAEL ZUMIGA GONZALEZ Empleados
CARLOS PERA ROMAN Obreros

PAILLACO
LA UNION
RIO BUENO
OSORNO
RIO NEGRO
FRUTILLAR
PUERTO VARAS
FRESIA
PUERTO MONTT
MELILLIN
ANCUD
CASTRO
PUERTO AISEN
COYHAIQUE
CHILE CHICO
PUERTO NATALES
PUNTA ARENAS

MARIA ELENA, PEDRO DE VALDIVIA, COMBARBALA, LOS VILOS, PETORCA, QUINTERO, SALVADOR DONOSO, SEWELL, CALETONES, CUREPTO, PENCO, SAN ROSENDO, CURANILAHUE, PUERTO SAAVEDRA, CALBUCO, CHONCHI Y PUERTO PORVENIR.

Y CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL MUNDO

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1957

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	MONEDA CHILENA	EQUIVALENTE DE ORO Y DE MONEDAS EXTRANJERAS	TOTALES
FONDOS DISPONIBLES:			
Caja	4.416.807.132	1.206.815	
Documentos computables como trazas a Leyes Especiales	1.492.437.612		
Depositos en el Banco Central de Chile	3.183.393.560	13.921.148	
Depositos en el Banco Central de Chile — Acuerdo N.º 688			
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	2.173.479.271		
Depositos en Bancos Comerciales y otras Instituciones	8.010.298.823		
Depositos en el exterior			
1) En Bancos y Corresponsales	281.633.300	209.806.118	
Reservacion de Depositos en el exterior	222.733.519		
Ajustes de la reserva en Moneda Extranjera			
TOTAL	15.801.754.898	225.037.181	19.026.842.079
COLOCACIONES:			
Deudores en Cuentas Corrientes:			
1) En virtud de contratos	129.233.621		
2) Subsregios	3.822.590.512	316.372	
3) Caja de Crédito Popular	2.227.268.537		
Prestamos:			
a) Mutuos y Pagares:			
1) a no mas de tres meses	9.853.079.851		
2) a plazos mayores	16.388.356.400		
3) sin vencimiento (c)	1.113.170.509		
4) a largo plazo (D. F. L. 126, Art. 47, letra c)	2.538.081.450		
b) Prestamos con Letras:			
1) a no mas de tres meses	12.916.930.559	18.118.708	
2) a plazos mayores	183.867.409		
3) sin vencimiento fijo	224.981.001		
Prestamos con Letras para Importaciones:			
1) a no mas de tres meses	183.737.461		
Documentos:			
Descuentos:			
1) a no mas de tres meses	22.838.610.357		
2) a plazos mayores	1.888.749.086		
3) Cuentas Corrientes	1.848.972.096	224.781.543	
TOTAL	77.039.674.003	241.104.823	362.150
4) SUMA	212.169.233		
Déndores por Boletas de Garantia, Consignaciones Judiciales			
Déndores por Cartas de Crédito, Créditos Simples o Documentarios			
TOTAL	77.232.843.240	636.346.219	37.709.388.450
INVERSIONES:			
Bienes Raíces:			
1) Para el servicio del Banco	6.478.128.778		
2) Aceptados en pago y efectos a realización	12.045.086		
Valores Mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) Fiscales y Municipales	3.026.948.918		
2) De emisiones propias	140.914.228		
3) De empresas industriales y otras	7.991.009		
b) Acciones:			
1) Valores	1.153.784.739		
2) De la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos nacionales	76.038.209		
c) Debutantes			
Otros bienes muebles afectos a realización	50.508		
Muebles, útiles e instalaciones	1.214.004.498		
Maquinarias y accesorios	22.364.198		
Mercaderías	10.407.980.318		
TOTAL	24.647.072.323		34.847.072.323
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Saldos con Sucursales en el País	12.010.143.443		
Operaciones por cuenta de terceros	1.092.154.041		
Prestamos en Bonos Hipotecarios	6.912.929.057		
Prestamos en Bonos Reajustables	374.046.946		
Prestamos de caminos y vías	4.110.725.307	220.947.854	
Intereses por Cobrar	1.283.028.138		
TOTAL	27.668.729.029	220.947.854	27.889.706.823
TOTAL GENERAL	149.370.459.890	902.551.243	149.273.010.935

PASIVO Y SALDOS ACREDITORES	MONEDA CHILENA	EQUIVALENTE DE ORO Y DE MONEDAS EXTRANJERAS	TOTALES
SECCION AHORROS	SECCION COMERCIAL		
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:			
Acreedores en Cuentas Corrientes	65.077.246.474		55.053.575
Depositos a menos de 30 dias o de plazo	9.475.917.077	2.651.237.431	2.024.456
vencido		250.786.288	
Letras y Glosas Telegráficas por pagar	20.040.797.977	2.040.797.977	55.726.836
Garantia de importación Acuerdo N.º 688		10.380.555	
Bonos amortizados por pagar	103.513.300		
(2) SUMA	9.508.298.823	70.136.461.045	112.804.867
Boletas de Garantia y Consignaciones Ju		89.933.273	369.150
dicia			
Cartas de Crédito, Créditos Simples o Documentos			325.090.722
TOTAL	9.508.298.823	70.328.394.318	338.289.739
EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS:			
Depositos a plazo indefinido reposable		2.656.976.189	
Depositos a plazo y condiciones de			
ahorro	13.723.880.821		
Depositos a plazo fijo y a plazo indefinido		1.399.370	74.870
Varios Acreedores		4.399.195.351	
(3) SUMA	13.724.380.191	6.950.446.310	214.167.126
Boletas de Garantia y Consignaciones			
Judiciales			
Cartas de Crédito, Créditos Simples o Documentos			
TOTAL	13.724.380.191	7.164.813.438	20.886.863.62
OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES:			
Adeduidos a Bancos del País:			5.970.000.000
1) Al Banco Central de Chile			
Adeduidos al Exterior:			
2) Bancos y Corresponsales			
Redescuentos:			82.535.649
1) Con el Banco Central de Chile			
Deudas hipotecarias a largo plazo			19.789.557.379
TOTAL		25.758.557.379	82.535.649
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
Saldos con Sucursales en el País			3.126.675
Bonos Hipotecarios en Circulación			1.866.413
Bonos Reajustables en Circulación			370.788.843
Operaciones de Comercio y varias			4.980.636.747
Operación Ley N.º 5100 Art. 4 y Obligaciones Contingentes			337.356.744
Emisión de Bonos de Responsabilidad Fis			150.834.050
cal (D.L. 221), Art. 20, Ley N.º 5.738,			
Art. 26)			
Intereses por Pagar			29.048.989
TOTAL		14.145.388.629	332.535.882
OTRAS CUENTAS DEL HABER:			
Utilidad del Ejercicio			14.497.814.51

FELIZ Y PROSPERO
Año Nuevo!



S.A. YARUR

MANUFACTURAS CHILENAS DE ALGODON

Distribuidores: S.A.C. SAAVEDRA BENARD

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

SALUDOS

ON motivo de las fiestas de Pascua y Año Nuevo el personal de esta Sección ha recibido de las personas e instituciones deportivas que se indican, saludos y congratulaciones que agradecemos y retribuimos; haciendo a nuestra vez votos por la prosperidad y felicidad de cada uno de los lectores y amigos:

Alejandro Rivera Basner, presidente del Consejo Nacional de Deportes y presidente del Comité Olímpico de Chile; Alberto Labra, presidente de la Federación Chilena de Remo; Carlos Mouras Passi, presidente de la Federación de Hockey de Chile; Isaac Froimovich, presidente de la Federación Chilena de Natación y Walter Polo; Luis Mesa Araya, presidente del Club Magallanes; Ernesto Goycolea Correa, vicepresidente del Consejo Nacional de Deportes; Alberto Serrano Ortiz, presidente de la Asociación de Boxeo de Santiago; Pedro Hachet Rupilli, presidente de la Federación de Ciclismo de Chile; René Rojas Galdames, secretario de la Embajada de Chile en Londres; Abel Duval, corresponsal deportivo en Caracas; Luis Benedicto, comentarista de Radio Belgrano, de Buenos Aires; Osvaldo Arzaga Huerta, Director General de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado; Luis Céspedes C., tesorero de la Asociación de Básquetbol de Santiago; Víctor Goldvarg Marchman, médico veterinario del Hipódromo Chile; Raúl Laval, secretario de la Sección Infantil del Club Magallanes; Attilio Cremaschi, jugador de Cola Cola; Rafael Lasallá, presidente del Audax Club Sportivo Italiano; Luis Berrios de Silva, presidente de la Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago; Carlos Balleza, árbitro internacional de boxeo; Patricio Ríamila González, presidente de Unión Deportiva Española; Ernesto Díaz Arcos, presidente de la Rama de Automovilismo de Audax C. S. Italiano; Pedro Pablo Morales, dirigente motociclista de Green Cross; Desiderio Piñeda, administrador del Estadio Recreativo; Carlos Peña, cronista deportivo y comentarista radial de Rancagua; Hernán López Matta, profesor de educación física y anudador oficial de la Federación Chilena de Boxeo; Humberto Peralta Alvaro, dirigente futbolístico de la Asociación Cadetes; Gino Rossetti, presidente de la rama de fútbol de Audax C. S. Italiano; Alfredo Nathan, dirigente de la Sección infantiles; Julio White, cronista comentarista radial deportivo; Osvaldo Fuentes Fuentes, secretario estadístico de la rama de atletismo de Cola Cola; Domingo Santos, árbitro oficial de fútbol; Carlos Weitz R., gerente del club Cola Cola y de la Sociedad Inmobiliaria Estadio Cola Cola S. A.; Alberto Souza Ferreira, dirigente de la Federación de Básquetbol del Perú; Alfredo y Tino Porsio, managers argentinos de boxeo; Carlos González Maldonado, secretario de la Asociación Atlética de Santiago; Lázaro Kocel, manager argentino de boxeo; René León Hernández, dirigente del comité de árbitros profesionales; René Paredes Gálvez, árbitro internacional de boxeo; Héctor Villanueva Villalba, cronista de "Mundo Deportivo", de Buenos Aires; Alejandro Scopelli, entrenador de fútbol en Granada, España; Ernestina viuda de Lecture y Stathum Luna Park de Buenos Aires; Diógenes de la Fuente, empresario boero; Antonio Labán N., presidente del club Cola Cola; Carlos Fanta, ex árbitro internacional y periodista deportivo; Carlos Klockow Tonelli, presidente de la Federación Chilena de Boxeo; Arturo Lagos Agüero, presidente de la Federación de Tenis de Mesa de Chile; Humberto Terán Aseú, presidente de la Federación de Fútbol de Chile; Luis E. Bustamante, administrador del Estadio Nacional; Benito Acosta, director fundador del Instituto Vida Salud; Augusto Gómez S., arquitecto; Raúl Riveros Araya, mayor de Carabineros y campeón de pímpon; David Amaro, dirigente deportivo y ex árbitro de fútbol. Círculo de Tronistas Deportivos de Chile; Asociación Central de Fútbol; Federación de Básquetbol de Chile; Asociación de Entrenadores de Fútbol de Chile; Asociación Nacional de Deportistas Aficionados de los Barrios (ANDABA); Asociación de Básquetbol de la Universidad de Chile; Asociación de Hockey de Santiago; Sindicato Profesional de Boxeo; Asociación Universitaria de Fútbol; Viejo Crack de Cola Cola; Club Deportivo de la Universidad de Chile; Club Social y Deportivo Thomas Balza; Peñafiel; Club Deportivo Pileta; Club de Deportes La Salle; Club de Deportes América; Club Deportivo Eleuterio Ramírez; Club Deportivo Juventud Recreativa; Club Atlético Caliche; Club Deportivo Cañuelas; Club Deportivo Nación; Club Técnico Godoy; Club Deportivo Luminor; Club Deportivo Godoy; Club Deportivo Luminor; Club Deportivo Britania; Club de Deportes Forestal; Círculo Atlético Royal; Club Deportivo Claudio Brito; Club de Deportes Cuartel Zona; Harry Nudelman, dirigente del Club Lord Cochrane, de Concepción; doctor Manlio Lipotz, dirigente de boxeo y fútbol de Chuquicamata; Carlos Riveros, dirigente deportivo de Puerto Montt; Bernardino Alarcón de Sipas, socio del Club Magallanes; Luis Méndez, jugador profesional de fútbol, ex jugador de Magallanes y Palestino y Ezequiel Ramírez.

Boxeo AL DIA

NUEVA YORK, 31. (UPI).— Si Willie Pastrano, uno de los mejor colocados pesado del ranking, se aviene a enfrentar a Pablo Alexis Miltéff, aplazaría su viaje de la Selección

a Suecia, para los encuentros decisivos el equipo se presentaría en Inglaterra, enfrentándose a un combinado de los clubes Barcelona y Deportivo Español. Luego volvería a actuar en Madrid, donde jugaría con un combinado del Real y del Atlético de la capital española.

En mayo próximo, se oportuna la fecha de la Selección

Coppi a Colombia

BUENOS AIRES, 31. (UPI).— Esta tarde partía hacia Bogotá Fausto Coppi, el campeón del ciclismo italiano, que el 5 de enero próximo se presentará en la capital colombiana. Durante su estada en Buenos Aires, Coppi concierto un acuerdo con un grupo de industriales argentinos para la fabricación de un tipo de bicicleta que lleva su nombre, similar a la que se produce en Italia.

Agencia de

"La Nación"

ROBERTO CARRASCO ORTEGA

Arturo Prael 1561

ACADEMIA DE EDUCACION FISICA

IQUIQUE

Desea a sus consocios, simpatizantes y amigos, radicados en esta capital, un próspero y feliz AÑO NUEVO.

IQUIQUE, enero 1.º de 1958

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

DEPARTAMENTO HIPOTECARIO Y DE INVERSIONES - SORTEO DE BONOS 10-6%

EMISIONES: ENERO - JULIO ABRIL - OCTUBRE
FEBRERO - AGOSTO MAYO - NOVIEMBRE
MARZO - SEPTIEMBRE JUNIO - DICIEMBRE

ENERO - JULIO

\$ 100.000—
152 31192 31444 31596 31741 33084 34003 34927 35825 36790 37738
338 31200 31456 31612 31759 33169 34123 35051 35960 36882 37822
347 31315 31469 31532 31771 33295 34251 35148 36064 37005 37944
320 31340 31494 31649 31780 33406 34313 35226 36179 37196 38096
528 31361 31510 31661 31813 33301 34349 35360 36273 37171 38308
3126 31380 31522 31667 31829 33578 34385 35471 36378 37307
3142 31397 31547 31688 31885 33674 34623 35514 36482 37388
3161 31410 31581 31709 31953 33812 34757 35657 36573 37525
3178 31422 31572 31726 31973 33921 34886 35762 36559 37611

\$ 50.000—
219 6728 9413 11646 13213 21687 22045 22024 22364 22563
262 7005 9678 11769 13274 21683 22093 22317 22391 22588
568 7164 9298 12639 13403 21714 22078 22304 22391 22514
590 7429 10197 12248 13498 21726 21901 22077 22354 22627
973 7711 10421 12461 13596 21745 21916 22093 22363 22662
998 8033 10655 12823 13699 21767 21933 22110 22285 22741
1050 8260 10843 12800 13616 21776 21956 22131 22293 22799
6002 8497 11028 12883 21821 21973 22146 22316 22482
6257 8732 11215 13007 21845 21981 22183 22339 22507
6312 8995 11461 13092 21863 21929 22003 22347 22524

\$ 20.000—
330 13345 13712 14043 14411 14753 15081 15305 15897 19241 19465
713 13589 14072 14608 14765 15122 15544 19034 19233 19482
1991 14043 13759 14103 14446 14807 15160 15810 19038 19276
2032 13419 13775 14123 14824 15187 15631 19046 19283 19524
2094 13454 13791 14142 14841 15213 15682 19053 19329 19543
13105 13477 14026 14526 14873 15254 15674 19063 19315 19565
13124 13512 13863 14190 14553 14904 15260 18848 19209 19579
13175 13551 14191 14252 14598 14951 15305 18889 19211 19641
13208 13575 13919 14281 14616 14981 15327 18897 19148 19785
13231 13603 13956 14132 14641 15030 15383 18917 19154 19897
13256 13618 13974 14134 14648 15031 15371 18940 19167 19843
13269 13655 14007 14356 14708 15062 15367 18943 19200 19844
13301 13679 14016 14378 14737 15073 15344 18965 19235 19846

\$ 10.000—
187 8309 8612 8923 9205 9520 9774 9855 13506 13861
228 8332 8647 8930 9228 9545 9800 9967 13509 13833
392 8346 8673 8964 9256 9583 9807 13338 13653 13847
403 8392 8701 8987 9287 9593 9819 13383 13652 13856
415 8421 8711 9018 9323 9623 9848 13399 13653 13713
437 8451 8748 9034 9344 9635 9853 13414 13581 13781
891 8486 8765 9063 9365 9656 9865 13431 13584 13744
946 8487 8776 9076 9362 9685 9888 13435 13593 13750
989 8517 8717 9118 9404 9704 9901 13453 13600 13791
8267 8546 8845 9142 9442 9723 9915 13464 13622 13782
8283 8554 8867 9164 9458 9748 9940 13477 13641 13794

\$ 5.000—
3321 8500 8700 9000 9300 9600 9900 13481 13681 13881

FERBREO - AGOSTO

\$ 10.000—
31995 32065 32242 38486 38579 38705 39293 39482 40296 41741
32008 32083 32293 38505 38633 38728 39851 40272 41209 42099
32018 32107 32884 38527 38648 38763 39877 40296 41210 42099
32042 32135 32378 38582 38654 38785 39816 40207 41236 42099
32051 32158 32513 38561 38671 38819 39837 40166 41593 42450

\$ 50.000—
301 14515 14976 16079 22871 23028 23119 23217 23445 23600 23737
1316 14544 15046 16392 17029 17448 1773 18345 23498 23841 23775
13913 14788 15033 15773 16291 16669 17055 17349 17708 18024
14061 14902 15207 17118 22949 23101 23231 23308 23357 23687
14226 14941 15475 22808 22927 23126 23269 23411 23561 23712
14379 14963 15861 22849 23136 23292 23444 23594 23752

\$ 10.000—
386 15856 16034 16198 18383 18658 18980 20062 20219 20377
15865 15885 16020 18391 18651 18963 20078 20226 20384
15688 15880 16051 18232 18600 18973 20090 20240 20398
15709 15886 16060 18239 18612 18978 20097 20256 20401
15715 15908 16068 18259 18645 19077 20100 20267 20419
15731 15919 16096 18264 18641 19077 19363 20096 20323
15742 15924 16095 18272 18654 19077 19362 20097 20455
15768 15950 16135 16309 17077 17458 18602 19673 20128 20505
15782 15963 16142 16311 16493 16667 18833 20004 20513 20737
15789 15960 16150 16320 16500 16684 18645 20017 20637 20849
15800 15990 16153 16346 16513 16689 18652 20033 20502 20750
15819 16061 16183 16359 16528 16700 18697 20049 20502 20751
15829 16020 16189 16370 16540 16711 18674 20051 20503 20753
15837
\$ 10.000—
244 10265 10387 10600 10707 10821 10930 11080 14010 14226 14387
9967 10230 10429 10605 10731 10859 11096 14080 14297
10015 10310 10500 10611 10777 10892 10985 11126 14132 14322
10086 10343 10535 10628 10807 10902 11000 13980 14177 14351

\$ 5.000—
219 32533 32542 32587 42688 42700 42714 42725 43232 43699 43937

\$ 10.000—
32526 32537 32576 32582 42693 42704 42717 42730 43443 43842

\$ 50.000—
32530 32539 32581 42645 42698 42709 42720 43592 43866

ABRIL - OCTUBRE

BANCO NACIONAL DEL TRABAJO

DIRECTORIO

DANIEL SOTTA BARROS
PRESIDENTE
JOSE MIGUEL ECHEQUE ROZAS
VICEPRESIDENTE

ANACLETO ANGELINI FABRI — EUGENIO BROWNE
VERSLUYS — EDUARDO CAMPINO GUZMAN — CARLOS DITTPORN PINTO — JORGE OVALLE ORTUZAR — EDMUNDO PEREZ ZUJOVIC — SAMUEL SANCHEZ
VIAL — ENRIQUE SERRANO DE VIALE RIGO — JAIME LADISLAO YRARAZAVAL CORREA

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento de lo dispuesto por el Artículo 39 de los Estatutos, el Directorio del Banco tiene el agrado de someter a la consideración de los Señores Accionistas la Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas, correspondientes al ejercicio del Segundo Semestre del año 1957.

Con cargo a los beneficios obtenidos en dicho ejercicio, que ascendieron a \$ 65.783.686, se han efectuado las correspondientes provisiónes y amortizaciones, y se ha estimado conveniente traspasar al Fondo de Reserva Extraordinario, en Moneda Extranjera, Oro Sellado Chileno, US\$ 10.000.

Después de efectuadas las operaciones anteriores, queda una utilidad líquida de \$ 15.500.000, que el Directorio propone traspasar al Fondo de Reserva Legal.

Acogiendo estos traspasos, el patrimonio del Banco quedaría constituido como sigue:

CAPITAL PAGADO \$ 370.314.359
FONDO DE RESERVA LEGAL 17.000.000
FONDO DE RESERVA EXTRAORDINARIO EN MONEDA EXTRANJERA Y ORO SELLADO CHILENO 4.469.137
FONDO DE AJUSTE DE RESERVA EXTRAORDINARIO EN MONEDA EXTRANJERA 20.269.110

..... \$ 412.052.606

Con fecha 7 de diciembre inició sus actividades la Sucursal de Concepción, cuyas Oficinas están situadas en calle Linceo N° 465. La Sucursal de Arica ha quedado instalada en su local definitivo, de calle 21 de Mayo N° 345, el cual fue inaugurado el día 9 de noviembre último.

El Directorio tiene en estudio el anteproyecto presentado por los arquitectos para la construcción del nuevo edificio



Capital Pagado	\$ 370.314.359
Fondo de Reserva Legal	1 500 000
Fondo de Reserva Extraordinario en Mon.	
Ext. y oro sellado chileno	3.369.137
Ajuste de la moneda extranjera	14.469.110

Autorizado por Decreto Supremo N.º 8.789, de 13 de noviembre de 1955. Reformas posteriores aprobadas por Decretos Supremos N.º 2.016, de 28 de febrero de 1956, y N.º 8.008, de 14 de octubre de 1957.

GUILLERMO MOORE HENRIQUEZ
GERENTE
IGNACIO RUIZ ZEGERS — HERMAN VENEGAS CARRASCO
HECTOR FUENZALIDA LABBE
SUB-GERENTES
AQUILES PORALUPPI SANCHEZ
FISCAL
SERGIO MARTINEZ PEREZ
CONTADOR
OFICINA ARICA
GONZALO COVARRUBIAS SANHUEZA
SUB-GERENTE
RAUL FERNANDEZ FARIAS
CONTADOR

OFICINA CONCEPCION

Consejo Local

EUDALDO ANGLADA EINERSEN — ALBERTO POCH SOZA
— JULIO ANINAT — AURELIO LAMAS IBIA
HUMBERTO FAUNDEZ RIVERA
PRESIDENTE TRANSITORIO
HUGO VARGAS VIAL RAVEST
SUB-GERENTE
SERGIO HERNANDEZ LEON
CONTADOR

OFICINA VALPARAISO

Consejo Local

ENRIQUE VALENZUELA IGLESIAS
PRESIDENTE
EDMUNDO EUCHANS MALHERBE — FRANCISCO AREVALO PAEZ — MANUEL LOSADA RODRIGUEZ — GIANCARLO MASCHEITTO BRASSI — OSCAR RUIZ TAGLE HUMERES
RAMON ITURRIAGA DONOSO
SUB-GERENTE
CARLOS BYRNE CONTRERAS
CONTADOR

para las Oficinas principales del Banco, que se levantara en el inmueble de calle Huérfanos N.º 1048, de esta ciudad, que se adquirió para este objeto a comienzos del año 1957.

Con fecha 2 de septiembre de 1957, presentó la renuncia el Director del Banco Sr. Alejandro Maturana Vergara, la que debió ser aceptada, en atención a las especiales razones que hizo valer. Se designó en reemplazo a D. Edmundo Pérez Zúñiga. El Director usó constancia de su sentimiento por el retiro del señor Maturana y de sus agradecimientos por la colaboración que supo aportar.

El Banco ha continuado con su política de apertura de Cajas Auxiliares, que tantos servicios prestan a la clientela, constituyéndose en el condado O'Higgins de este tipo en Santiago. Este número irá en constante aumento.

También se han abierto Cajas Auxiliares en Valparaíso, Viña del Mar, Limache y Talcahuano.

Una vez más nos es grato dejar constancia de los agradecimientos del Banco a su clientela y público en general, por la confianza creciente que han seguido dispensándole a los correspondentes, por su ponderada colaboración y al personal, por su eficiencia y leal cooperación, todo lo cual ha contribuido de un modo muy especial al desarrollo y progreso de nuestra Institución.

Es nuestra constante preocupación la de continuar mejorando la atención de la clientela y correspondentes. Al efecto, se han tomado todas las medidas para que, en breve, funcione en el Banco un Servicio de Relaciones Públicas.

Los Directores Sres. Samuel Sánchez Vial, Jaime Ladislao Yrrazaval Correa, Edmundo Pérez Zúñiga y Enrique Ríos de Viale-Rigo han cumplido su período como tales. A esta Junta corresponde reelegirlos o designarles reemplazantes.

Finalmente, se debe también designar dos Inspectores de Cuentas propietarios y dos suplentes, para el ejercicio que inicia.

GUILLERMO MOORE HENRIQUEZ
Secretario

DANIEL SOTTA BARROS
Presidente

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1957			
Activo y Saldos Deudores			
	I Moneda Chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTAL
FONDOS DISPONIBLES:			
Caja	\$ 444.014.411	376.156	\$
Documentos computables con encaje según leyes especiales (1)			
Depositos en el Banco Central de Chile	171.015.244	197.968	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	520.917.250		
Depositos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	25.751.410		
Depositos directamente en monedas extranjeras			
Depositos en el exterior:			
a) en Bancos y correspondentes			
b) en oficinas del mismo Banco			
Ajuste de la Reserva en Moneda Extranjera	20.269.110		
TOTAL	1.181.967.425	32.657.965	1.214.655.410
COLOCACIONES:			
Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos			
b) sobreavales	570.457.932		
Prestamos:			
a) Mutuos y Pagares:			
1) a no mas de 3 meses			
2) a plazos mayores	98.928.887		
3) sin vencimientoijo			
b) Prestamos con Letras:			
1) a no mas de 3 meses	552.328.621		
2) a plazos mayores			
3) sin vencimientoijo			
Prestamos c/Letras para Importación	10.607.924		
Documentos Descontados:			
1) a no mas de 3 meses	461.925.406		
2) a plazos mayores	360.913		
Otras colocaciones:			
Avances otorgados al exterior:			
a) a Bancos y correspondentes	25.658.367		
b) a Oficinas del mismo Banco			
TOTAL	1.181.967.425	32.657.965	1.214.655.410
Deudores por cartas de credito, c.c.			
INVERSIONES:			
Bienes raices:			
a) para el servicio del Banco	85.544.490		
b) aceptados en pago y efectos a realización	12.000.000		
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales			
Valores mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) fiscales y municipales	586.325		
2) de instituciones de crédito hipotecario			
3) de empresas industriales y otros			
b) Acciones:			
1' del Banco Central de Chile:			
10.000 accs. clase B	27.749.100		
acciones clase C			
acciones clase D			
2) de Almacenes Generales de Deposito	16.000.000		
3) otras acciones aceptadas en pago y efectos a realización			
4) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales			
5) otras acciones adquiridas en virtud de leyes especiales			
Otros bienes muebles afectos a realización			
Muebles, instalaciones y utiles			
TOTAL	351.331.474	351.331.474	
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Saldos con sucursales en el país			
Operaciones de Cambio y varios	255.641.873	547.250	
Interes por cobrar	11.831.001		
TOTAL	376.546.014	547.250	377.093.264
OTRAS CUENTAS DEL DEBE:			
Intereses y descuentos			
Gastos de Administración y varios			
Pérdida del semestre			
TOTAL	4.070.070.979	236.156.348	4.306.227.327
DEBE			
Documentos sobre otras plazas deducibles de las obligaciones a la vista	\$ 274.460.732	\$	
Obligaciones de Directores y Empleados: (5)	4.985.269		
a) directas			
b) indirectas			
Valores mobiliarios de propiedad del Banco y efectos a garantía: (6)			
a) a favor del Superintendente de Bancos	326.325		
b) a favor de constituidas a favor de acreedores del Banco			
Deudores por mercancías otorgadas y créditos abiertos			
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza			
Deudores por documentos endosados por el Banco			
Valores en custodia			
Certificados de importación en custodia			
Valores y Letras en garantía			
Certificados de importación en garantía			
Documentos en cobranza			
TOTAL	3.523.022.704	78.268.507	3.599.291.211
CUENTAS DE ORDEN			
Documentos sobre otras plazas recibidos en depósito o en pago de obligaciones			
Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones"			
Valores mobiliarios de propiedad del Banco, efectos a garantía y contabilizados en las "Inversiones"			
Responsabilidad del Banco para retorno de exportaciones y créditos vigentes			
Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza			
Responsabilidad del Banco por endosos de documentos			
Depositantes de valores en custodia			
Depositantes de certificados de importación en custodia			
Depositantes de valores y letras en garantía			
Depositantes de certificados de importación en garantía			
Depositantes de documentos en cobranza			
TOTAL	3.323.022.704	78.268.507	3.399.291.211
HABER			

Documentos sobre otras plazas deducibles de las obligaciones a la vista	\$ 274.460.732	\$	
Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	4.985.269		
Valores mobiliarios de propiedad del Banco, efectos a garantía y contabilizados en las "Inversiones"	326.325		
Responsabilidad del Banco para retorno de exportaciones y créditos vigentes			
Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza			
Responsabilidad del Banco por endosos de documentos			
Depositantes de valores en custodia			
Depositantes de certificados de importación en custodia		</td	

HIPÓDROMO CHILE

MIERCOLES 1.º DE ENERO DE 1958

PRIMERA CARRERA. — A las 14.15 horas. — 1.500 metros. — Handicap. — Septima serie.

P. Inda 1. Coccotero 56 7 F. Zúñiga Espadín
O. Jara 2. Miranda 56 8 H. Salas T. Moulines
O. Jara 3. Martingala 51 5 S. Vélez Brazza
J. Maldonado 4. Rock Cactus 56 13 E. Contreras R. Light
L. Orellana 5. Resplandor 56 14 J. Alarcón G. Triumph
L. Orellana 6. Sin Fin 56 9 B. García Packet Tea
J. V. G. 7. Rock Cactus 56 13 E. Contreras R. Light
A. Fruchie 8. Promoción 57 4 J. Vega Cuarteto
A. Basterio 9. Maravilla 59 8 A. Orellana Manduvi
A. Valenzuela 10. Miss Hilda 49 12 M. Alquinta Francoeo
D. Miranda 11. Olvidado 49 12 A. Pérez Cap. Hook
C. Cisteras 12. Rio Bueno 49 11 J. Pérez Mr. Bowman
V. Cepeda 13. Cochayuyo 48 13 C. Zúñiga Boy O'Boy

SEGUNDA CARRERA. — A las 14.25 horas. — 1.500 metros. — Handicap. — Sexta serie.

E. Latorre 1. Constantino 57 15 F. Guzman My Chum
L. Orellana 2. Caribú 58 4 R. Farzana Country Life
L. Orellana 3. Rosbeurgo 50 12 E. Muñoz Faubourg
L. Orellana 4. Rock Cactus 56 13 E. Contreras R. Light
L. Orellana 5. Rio Claro 56 13 E. Contreras R. Light
L. Orellana 6. Rock Cactus 56 13 E. Contreras R. Light
L. Orellana 7. Resplandor 57 4 F. Zúñiga Espadín
L. Orellana 8. R. Cristina 57 13 C. Orellana Brazza
L. Orellana 9. Experto 52 13 F. Vélez Bloque
L. Orellana 10. Emprendedor 51 8 M. Alquinta Packet Tea
L. Orellana 11. Embriagado 50 13 E. Molina Empire
L. Orellana 12. Cinta Roada 49 11 S. Allende Brazza
L. Orellana 13. El Pato 49 7 F. Zúñiga Viento
L. Orellana 14. Estrella 50 9 A. Pérez Boaia
L. Orellana 15. Cariño 49 1 A. Pérez Boaia
L. Orellana 16. Dorado 48 5 A. Pérez Boaia
L. Orellana 17. My Queen 48 5 H. Basay Mr. Bowman
L. Orellana 18. Mi Reina 47 J. Vega Bufón

TERCERA CARRERA. — A las 9 horas. — 850 metros. — Dos años no ganadores. — \$ 400.000 al primero.

R. Yáñez 1. As de Oro 54 2 H. Galas Bayard
R. Acuña 2. Francisco 54 1 O. Retamal G. Triumph
R. Acuña 3. Hachito 54 1 M. Guerrero Roi D'Atout
O. Bocerra 4. Mi Patrill 54 6 M. Maturana Francoeo
O. Bocerra 5. Maqueta 51 8 F. Toto Scott Guard
O. Bocerra 6. Picarón 54 10 E. Salvador Chiarro
E. Maggi 7. Platino 54 9 M. Alquinta S. Shell
C. Parra 8. Paseo 54 11 F. Vélez Carnaval
C. Parra 9. Floripona 51 1 S. Vélez Adagio
A. Valenzuela 10. Infantina 51 1 J. Pérez Cumarron

CUARTA CARRERA. — A las 9.35 horas. — 1.200 metros. — Tres años no ganadores.

G. D. Ocerda 1. Alarcón 56 8 E. Saavedra Bayard
R. López 2. Doncel 56 17 M. Maturana G. Triumph
P. Valderrama 3. Don Fausto 56 13 L. Cataldo Francoeo
A. Fletcher 4. Indo 56 10 E. Pérez G. Triumph
J. Gallego 5. Hacienda 56 6 R. Salas Hardendale
L. Táñez 6. Larnspor 56 3 J. Solis Francoeo
M. Martínez 7. Long Beach 56 7 M. Araneda G. Triumph
J. Basterio 8. Meridion 55 9 G. Farfán Hajduk
L. Navarro 9. Naranja 56 10 S. Allende West Cross
A. Muscatt 10. Pionero 56 4 F. Zúñiga Flavia
E. Bocerra 11. Prudencio 56 14 R. Silva Spada
A. Basterio 12. Regimiento 56 15 H. Galas Turbide
A. Basterio 13. Sir Combat 56 5 M. Alquinta Nomellini
J. Trota 14. Tranquillino 56 1 F. Guzman Soledad
J. Trota 15. West Cross 56 2 R. Castillo West Prince

QUINTA CARRERA. — A las 10.10 horas. — 1.200 metros. — Tres años no ganadores.

O. Jara 1. Agricor 56 11 M. Guerrero Sandwood
J. Trota 2. Blackadero 56 9 F. Guzman Packet Tea
A. Muscatt 3. Flechador 56 2 F. Zúñiga Fletcher
J. Suárez 4. Indo 56 10 M. Maturana Burnt Brown
E. Bocerra 5. Jui 56 3 E. Saavedra Burns Brown
F. Leon 6. Laranjero 56 13 C. Ojeda Amontillado
E. Bocerra 7. Marmolejo 56 1 R. Silva Espiritu Vital
T. Herrera 8. Oldsmobile 56 8 S. Allende Hajduk
R. Quiros 9. Orlina 56 3 S. Vélez High Born
A. Vodanovic 10. Orlo 58 8 M. Alquinta Orsino
J. Vilas 11. Ranque 56 12 E. Soto Francoeo
A. Valenzuela 12. Samich 56 14 C. Zúñiga Hardendale
A. Henriquez 13. Sergio 56 1 F. Vélez Ladino
M. Torres 14. Sorbete 56 4 E. Molina Cap. Hook

SEXTA CARRERA. — A las 10.50 horas. — 1.200 metros. — Clásico ANO NUEVO — Handicap.

T. Herrera 1. Bastián 58 4 M. Maturana Telai
J. Inda 2. El Taso 58 4 J. Ulloa Taranto
J. Castro D. 3. Menel 55 2 E. Saavedra Turbide
E. Maggi 4. El Valero 53 3 H. Salas Welsh Honey
O. Silva 5. Chev. Philippe 48 9 A. Núñez Cambridge
J. Castro D. 6. Laminador 47 1 S. Allende Roi D'Atout
L. Alvarez 7. Royal Vale 47 2 F. Toro Hajduk
J. Castro R. 8. Cho Cho San 45 5 J. Pérez Arnedano
J. D. Muñoz 9. Leopoldo 45 6 U. Gaité Kilmarnock

SEPTIMA CARRERA. — A las 11.30 horas. — 1.500 metros. — Handicap. — Quinta serie.

E. Villa 1. Linco 54 5 C. Giráldez Ladino
L. Orellana 2. All 54 4 J. Pérez Sandwood
D. Rabellio 3. Thorez 54 12 E. Saavedra Pak
D. Miranda 4. Togliatti 53 8 H. Salas Fletcher
G. D. Cerna 5. Atómico 53 7 F. Vélez Hoogman
D. Solís 6. Aschis 51 17 C. Ojeda Amontillado
J. Castro D. 7. Guarujá 51 11 R. Silva El Gachó
L. Alvarez 8. Atlas 51 6 F. Zúñiga Francoeo
F. Chamorro 9. K. S. I. 50 16 R. Montoya Teodolito
J. Basterio 10. Instituto 50 14 H. Hsuey Teodolito
A. Minch 11. Pintoresca 50 14 B. Allende Ene
A. Muscatt 12. Pintoresca 50 14 B. Allende Ene
L. Castro 13. Everest 48 2 R. Castillo Bozca
H. Gutiérrez 14. Glorioso 48 9 C. Zúñiga Ene
M. Rendé 15. Taita 48 13 K. Márquez Cimarrón
A. García 16. Cine 48 13 U. Gaité Mr. Bowman
H. Inda 17. Mapuche 48 3 J. Ulloa Roi D'Atout
J. Bernal 18. Paraguana 47 1 A. Farías Chatillo

OCTAVA CARRERA. — A las 12.15 horas. — 1.500 metros. — Handicap. — Segunda serie.

P. Valderrama 1. Helicar 56 14 J. Rodriguez Orgánico
P. Valderrama 2. Más Respeto 46 3 G. Seareda M. Bremann
A. Ramírez 3. Karakel 56 11 R. Montoya Gold
E. López 4. Badalón 55 1 M. Maturana Mo Chum
A. Balleza 5. Maracaju 55 12 O. Olivares Buleenses
J. Zúñiga 6. Británica 53 1 I. Sandor Grandmaster
E. Maggi 7. Tandil 56 1 S. Allende Tabano
E. Bocerra 8. Bambú Duck 51 10 C. Ojeda Bergera
E. Bocerra 9. Evening Star 51 10 J. Ulloa Forest Row
A. Fletcher 10. Gladstone 48 5 E. Pérez Cuarteto
L. Orellana 11. Morayo 48 4 J. Pérez Choker
C. Santis 12. Nedrey 48 8 U. Gaité Simacumano
J. Suárez 13. Florentino 47 6 S. Allende Hardendale
M. Basso 14. Sprinter 46 13 R. Montoya Afshin

NOVENA CARRERA. — A las 13 horas. — 1.500 metros. — Handicap. — Cuarta serie.

L. Orellana 1. Agrado 56 15 S. Vélez Amasis
H. González 2. Fleitam 55 11 C. Ojeda Pilobusto
H. Inda 3. Jurídico 54 7 R. Aguilar Juno
J. Vilas 4. Pointcaré 54 13 E. Saavedra Atopan
J. Salas 5. Uncuyon 53 8 J. García El Gachó
D. Miranda 6. El Adicto 52 1 E. Soto El Gachó
R. López 7. El Huso 56 6 A. Mom Tresor
A. Vodenovic 8. Music Hall 52 14 S. Allende Ene
S. Olivares 9. Escuder 52 11 M. Maturana Blaque
P. Valderrama 10. Regionalista 52 9 R. Montoya Cap. Hook
T. Herrera 11. Regino 52 1 R. Montoya Welsh Honey
A. Lab 12. Resende 54 4 S. Allende Simacumano
A. López 13. Pezadur 49 3 J. Pérez Quemacalpa
A. Ramírez 14. Antártico 49 2 F. Vélez My Chum
J. Bernal 15. Libor 47 16 O. Farfán Borneo

DECIMA CARRERA. — A las 13.35 horas. — 1.500 metros. — Handicap. — Tercera serie.

J. Salas 1. Gold Standard 56 10 M. Maturana Bachiller
J. Salas 2. Respeto 53 12 M. Diaz G. Triumph
J. Salas 3. Papel Sellado 55 7 O. Olivares Cambridge
H. Inda 4. María Cecilia 53 9 J. Ulloa Licencioso
H. Inda 5. Retorno 53 5 J. Pérez Roi D'Atout
H. Inda 6. Licuados 51 6 E. Soto Brusas
H. Inda 7. Morra 58 3 R. Basay Cimarrón
H. Inda 8. Traíno 48 3 U. Gaité Mr. Bowman
H. Inda 9. Artesanal 48 1 C. Zúñiga Mr. Bowman
H. Inda 10. Ofre 48 1 S. Allende Ene
H. Inda 11. Nachito 48 1 J. Solsi Cimarrón

PRIMERA CARRERA. — A las 14.15 horas. — 1.500 metros. — Handicap. — Septima serie.

O. Jara 1. Cocotero 56 7 F. Zúñiga Espadín
O. Jara 2. Miranda 56 8 H. Salas T. Moulines
O. Jara 3. Martingala 51 5 S. Vélez Brazza
J. Maldonado 4. Resplandor 56 14 E. Contreras R. Light
L. Orellana 5. Sin Fin 56 9 B. García Packet Tea
L. Orellana 6. Rock Cactus 56 13 E. Contreras R. Light
J. Vilas 7. Rock Cactus 56 13 E. Contreras R. Light
A. Fruchie 8. Promoción 57 4 J. Vega Cuarteto
A. Basterio 9. Maravilla 59 8 A. Orellana Manduvi
A. Valenzuela 10. Miss Hilda 49 12 M. Alquinta Francoeo
D. Miranda 11. Olvidado 49 12 A. Pérez Cap. Hook
C. Cisteras 12. Rio Bueno 49 11 J. Pérez Mr. Bowman
V. Cepeda 13. Cochayuyo 48 13 C. Zúñiga Boy O'Boy

SEGUNDA CARRERA. — A las 14.25 horas. — 1.500 metros. — Handicap. — Sexta serie.

E. Latorre 1. Constantino 57 15 F. Guzman My Chum
L. Orellana 2. Caribú 58 4 R. Farzana Country Life
L. Orellana 3. Rosbeurgo 50 12 E. Muñoz Faubourg
L. Orellana 4. Rock Cactus 56 13 E. Contreras R. Light
L. Orellana 5. Rio Claro 56 13 E. Contreras R. Light
L. Orellana 6. Rock Cactus 56 13 E. Contreras R. Light
L. Orellana 7. Resplandor 57 4 F. Zúñiga Espadín
L. Orellana 8. R. Cristina 57 13 C. Orellana Brazza
L. Orellana 9. Experto 52 13 F. Vélez Bloque
L. Orellana 10. Emprendedor 51 8 M. Alquinta Packet Tea
L. Orellana 11. Embriagado 50 13 E. Molina Empire
L. Orellana 12. Cinta Roada 49 11 S. Allende Brazza
L. Orellana 13. El Pato 49 7 F. Zúñiga Viento
L. Orellana 14. Estrella 50 9 A. Pérez Boaia
L. Orellana 15. Cariño 49 1 A. Pérez Boaia
L. Orellana 16. Dorado 48 5 A. Pérez Boaia
L. Orellana 17. My Queen 48 5 H. Basay Mr. Bowman
L. Orellana 18. Mi Reina 47 J. Vega Bufón

TERCERA CARRERA. — A las 9 horas. — 850 metros. — Dos años no ganadores. — \$ 400.000 al primero.

R. Yáñez 1. As de Oro 54 2 H. Galas Bayard
R. Acuña 2. Francisco 54 1 O. Retamal G. Triumph
R. Acuña 3. Hachito 54 1 M. Guerrero Roi D'Atout
O. Bocerra 4. Mi Patrill 54 6 M. Maturana Francoeo
O. Bocerra 5. Maqueta 51 8 F. Toto Scott Guard
O. Bocerra 6. Picarón 54 10 E. Salvador Chiarro
E. Maggi 7. Platino 54 9 M. Alquinta Carnaval
C. Parra 8. Paseo 54 11 F. Vélez Adagio
C. Parra 9. Floripona 51 1 S. Vélez Cimarrón
A. Valenzuela 10. Infantina 51 1 J. Pérez Cumarron

CUARTA CARRERA. — A las 9.35 horas. — 1.200 metros. — Tres años no ganadores.

G. D. Ocerda 1. Alarcón 56 8 E. Saavedra Bayard
R. López 2. Doncel 56 17 M. Maturana G. Triumph
P. Valderrama 3. Don Fausto 56 13 L. Cataldo Francoeo
A. Fletcher 4. Indo 56 10 E. Pérez G. Triumph
J. Gallego 5. Hacienda 56 6 R. Salas Hardendale
L. Táñez 6. Larnspor 56 3 J. Solis Francoeo
M. Martínez 7. Long Beach 56 7 M. Araneda G. Triumph
J. Basterio 8. Meridion 55 9 G. Farfán Hajduk
L. Navarro 9. Naranja 56 10 S. Allende West Cross
A. Muscatt 10. Pionero 56 4 F. Zúñiga Flavia
E. Bocerra 11. Prudencio 56 14 R. Silva Spada
A. Basterio 12. Regimiento 56 15 H. Galas Turbide
A. Basterio 13. Sir Combat 56 5 M. Alquinta Nomellini
J. Trota 14. Tranquillino 56 1 F. Guzman Soledad
J. Trota 15. West Cross 56 2 R. Castillo West Prince

QUINTA CARRERA. — A las 10.10 horas. — 1.200 metros. — Tres años no ganadores.

O. Jara 1. Agricor 56 11 M. Guerrero Sandwood
J. Trota 2. Blackadero 56 9 F. Guzman Packet Tea
A. Muscatt 3. Flechador 56 2 F. Zúñiga Fletcher
J. Suárez 4. Indo 56 10 M. Maturana Burnt Brown
E. Bocerra 5. Jui 56 3 E. Saavedra Burns Brown
F. Leon 6. Laranjero 56 13 C. Ojeda Amontillado
E. Bocerra 7. Marmolejo 56 1 R. Silva El Gachó
T. Herrera 8. Oldsmobile 56 8 S. Allende Hajduk

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

SANTIAGO, Huérfanos 1147 — VALPARAISO, Blanco 1002 — ANTOFAGASTA Washington 2683.

DIRECTORIO:

JORGE YARUR BANNA
PresidenteHAZEL AWAD HAGAR
Vicepresidente

DIRECTORES

FERNANDO ALDUNATE ERRAZURIZ
ARTURO ALESSANDRI RODRIGUEZ
HECTOR BRAUN GUEVARA
OSVALDO DE CASTRO ORTUZARPABLO J. CRASEMANN DES ARTS
BERNARDO LARRAIN VIAL
PEDRO OPASO COUSINO
OSCAR SALAS LETELIERAMADOR YARUR BANNA
GERENTE GENERAL
JORGE YARUR BANNAGERENTE
SANTIAGO JARPA SANTA CRUZSUBGERENTE DE SUCURSALES
EWALDO DOERNER MEIXNER

SUBGERENTE

KURT SEEFELDT SEEFELDT

DIRECTOR LOCAL DE VALPARAISO
LUIS GUEVARA ORTUZAR
PresidenteDIRECTOR LOCAL DE ANTOFAGASTA
OCTAVIO PERA VERGARA
PresidenteDIRECTORES
HECTOR BRAUN GUEVARA
JUAN MASSU RABI
OTTO OSTERLOH PETERS
FRANCIS I. SHARMAN MONCKDIRECTORES
JUAN ABOARO RODRIGUEZ
ISIDRO BOSCH SABATER
PEDRO RADMILOVIC LUKSIC
MIGUEL SILVA ARCE
TEODORO TEFARIKIS BLANDIS
RAMON YOMA PARZASUBGERENTE
ARTURO SILVA LEONSUBGERENTE
HUMBERTO BIZE RAMOSSUCURSAL RURUA
Avenida Yarrázaval 3087
MATILDE PUELMA PACHECO
AgenteSUCURSAL SAN DIEGO
San Diego 925
HORACIO PEREZ DE ARCE G.
Agente

CAPITAL

CAPITAL AUTORIZADO \$	700.000.000
Capital Pagado	500.000.000
Fondo de Reserva Legal	175.000.000
Fondo de Reserva Especial	100.000.000
Fondo de Reserva para Eventualidades	100.000.000
Fondo de Reserva Extraordinaria	50.000.000
Fondo de Capitalización	50.000.000
Fondo de Reserva Extraordinaria en Moneda Extranjera y Oro Sellado Chileno	261.000.566
Fondo para futuros dividendos	12.500.000
Fondo de Revaluación del Activo	38.350.000
TOTAL	8.136.929.566

Autorizado por Decretos Supremos del Ministerio de Hacienda N.º 1683, de 7 de mayo de 1937; N.º 1714, de 14 de mayo de 1938; N.º 253, de 12 de enero de 1940; N.º 1095, de 19 de junio de 1940; N.º 3837, de 28 de octubre de 1942; N.º 743, de 4 de marzo de 1943; N.º 396, de 19 de enero de 1944; N.º 1163, de 20 de febrero de 1946; N.º 3566, de 27 de agosto de 1946; N.º 4368, de 25 de octubre de 1946; N.º 1761, de 22 de abril de 1947; N.º 6738, de 23 de septiembre de 1952; N.º 3218, de 14 de mayo de 1954; N.º 1905, de 30 de septiembre de 1954; N.º 6828, de 25 de agosto de 1955; y N.º 2765, de 11 de marzo de 1957.

SEÑORES ACCIONISTAS:

En conformidad a lo dispuesto en los Estatutos, el Consejo de Administración tiene el agrado de presentar el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondiente al ejercicio semestral comprendido entre el 1º de julio y el 31 de diciembre de 1957.

La utilidad neta del semestre, una vez deducidas las cantidades que se han estimado necesarias para castigos, provisiones, participaciones, etc., asciende a \$ 87.650.000.

El Directorio propone distribuir esta cantidad en la siguiente forma:

A Fondo de Capitalización	\$ 80.000.000
A Fondo de Reserva Extraordinaria	6.150.000
A Fondo de Futuros Dividendos	1.500.000
TOTAL	\$ 87.650.000

Aprobada la distribución de la utilidad en la forma propuesta, el Fondo de Capitalización ascenderá a la suma de \$ 140.000.000 — que el Directorio, debidamente autorizado por la Superintendencia de Bancos, propone destinar a completar el capital autorizado del Banco de \$ 700.000.000 — emitiendo acciones liberadas de pago, en la proporción de una por cada cuatro. Las fracciones de acciones serían vendidas por el Banco en la Bolsa de Comercio, entregándose el valor obtenido a los Accionistas, proporcionalmente a la fracción de sus acciones.

Aceptada por la Asamblea la distribución de la utilidad líquida y la distribución del Fondo de Capitalización en la forma propuesta por el Directorio, los fondos del Banco quedarían como sigue:

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1957

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	I Moneda Chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
L—FONDOS DISPONIBLES.			
Caja	\$ 261.548.845		
Documentos computables como encaje según leyes especiales (1)	158.380.200		
Depositos en el Banco Central de Chile	255.313.063	\$ 11.207.288	
Depositos en el Banco Central de Chile: Acuerdo N.º 688	72.988.180		
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	868.340.505		
Depositos en Bancos Comerciales y Banco del Estado:			
a) a plazo fijo	54.112.866		
b) a plazo			
c) en monedas extranjeras			
d) en especies y documentos en monedas extranjeras			
Depositos en el exterior:			
a) en Bancos y correspondentes			
b) en Oficinas del mismo Banco			
Ajuste de la Reserva en moneda extranjera disponible en Correspondentes	306.051.066	\$ 127.075.640	
TOTAL	\$ 1.661.734.805	\$ 138.302.887	\$ 1.880.057.712
F—COLOCACIONES.			
Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos	\$ 2.024.360		
b) sobre todo	1.471.077.976	\$ 8.864.880	
Préstamos:			
a) a corto y pagares	15.384.098		
1) a no más de tres meses			
2) a plazos mayores			
3) sin vencimiento fijo			
b) préstamos con letras	988.377.065		
1) a no más de tres meses			
2) a plazos mayores			
3) sin vencimiento fijo			
c) préstamos con letras para importaciones, a no más de tres meses	16.350.600		
Documentos Descuentos:			
a) ordinarios, 1) a no más de tres meses	2.364.906.744		
b) adquiridos del Banco Central de Chile (D. F. L. 106, Art. 36, letra d)	300.000		
Otras Colocaciones:			
a) Avances otorgados al exterior:	37.091.583	\$ 1.202.237	
b) a Bancos y correspondentes			
c) a Oficinas del mismo Banco			
SUBTOTAL (2)	\$ 4.792.373.570	\$ 10.017.117	
Deudores por boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	\$ 1.014.866.620	\$ 4.739.339	
Deudores por Cartas de Crédito, créditos simples o documentarios		139.855.235	
TOTAL	\$ 5.807.006.900	\$ 154.612.391	\$ 5.961.641.381
E—INVERSIONES.			
Bienes Raíces			
a) para el servicio del Banco	\$ 90.932.000		
b) aceptados en pago y afectos a realización			
c) inversiones permanentes de reservas adicionales Art. 6019 de la Ley General de Bancos (Val. adquis.: \$ 1.000.000)			
d) destinados a viviendas económicas, Art. 36 D. F. L. 285 (Val. adquis.: \$ 1.000.000)			
Valores mobiliarios:			
a) bonos 1) fiscales y municipales	48.034.500		
b) 2) de instituciones de Crédito Hipotecario	49.050		
c) de empresas industriales y otros			
d) acciones 1) del Banco Central de Chile:			
a) clase B, num. de accs. 56.000	140.856.000		
b) clase C, num. de accs.			
c) de almacenes Generales de Depósito			
d) otras acciones aceptadas en pago y afectos a realización			
e) inversiones permanentes de reservas adicionales (Valor \$ 1.000.000)	22.550.000		
f) otras acciones adquiridas en virtud de leyes especiales			
g) revalorizaciones de valores mobiliarios en monedas extranjeras, según leyes especiales			
h) otros bienes de propiedad del Banco:			
a) suministros, dotaciones, elementos de explotaciones, etc.			
b) otros bienes muebles, afectos a realización			
Muebles, instalaciones y útiles			
TOTAL	\$ 452.521.550		\$ 452.521.550
D—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO.			
Saldos no Segurales en el país			
Operaciones de Cambio y varios	\$ 1.898.252.762	\$ 470.548	
Intereses por Cobrar		11.307.398	
TOTAL	\$ 1.910.160.061	\$ 470.548	\$ 1.910.630.509
E—OTRAS CUENTAS DEL DEBE.			
Intereses y descuentos			
Gastos de Administración y varios			
Pérdida del semestre			
TOTAL			
TOTALES GENERALES	\$ 3.661.445.426	\$ 293.385.826	\$ 10.154.831.252

PASIVO Y SALDOS ACREDITORES

I Moneda Chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTAL	III Moneda Chilena	IV Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTAL
F—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS.					
Acreedores en cuentas corrientes (1)	\$ 4.436.003.240		\$ 2.264.349		
Depositos a plazo de 30 días o de plazo vencido			100.130.954		
Letras y giros telegráficos por pagar					
Varios Acreedores:					
a) acreencias ordinarias a favor de terceros			84.000.547		
b) saldos inmovilizados Ley N.º 7868			134.208		
c) garantías de importación, Acuerdo 688			6.121.003		
SUBTOTAL (3)					

Banco de Crédito e Inversiones

(DEL FRENTE)

DEBE

Documentos sobre otras plazas deducibles de las obligaciones a la vista	\$ 79.956.601
Obligaciones de directores y empleados: (5)	
a) directas	5.369.538
b) indirectas	
Valores mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantía (6)	
b) prendas constituidas a favor de acreedores del Banco	563.550
Deudores por créditos otorgados y créditos abiertos	
Deudores por créditos de compensación sobre el exterior	
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	
Deudores por documentos endosados por el Banco	
Valores en custodia	
Certificados de importación en custodia	76.238.818
Valores y letras en garantía	2.111.866.893
Certificados de importación en garantía	2.850.753.417
Documentos en cobranza	1.348.599.135
Documentos en cobranza	1.806.947.634
TOTAL	\$ 8.280.305.586
	\$ 411.024.636
	\$ 8.691.330.222

CUENTAS DE ORDEN

HABER

Documentos sobre otras plazas recibidos en depósito o en pago de obligaciones	\$ 78.956.601
Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	5.369.538
Valores mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantías y contabilizados	
a) las "Inversiones"	583.550
Responsabilidad del Banco para retornos de exportaciones y créditos vigentes	
Responsabilidad del Banco por créditos de compensación sobre el exterior	
Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza	
Depositantes de valores en custodia	
Depositantes de certificados de importación en custodia	76.238.818
Depositantes de valores en garantía	2.111.866.893
Depositantes de certificados de importación en garantía	2.850.753.417
Depositantes de documentos en cobranza	1.348.599.135
Documentos en cobranza	1.806.947.634
TOTAL	\$ 8.280.305.586
	\$ 411.024.636
	\$ 8.691.330.222

(1) Documentos computables como encaje según leyes especiales:

Ley No. 6540	\$ 585.200
Ley No. 5185	4.000.000
Ley No. 11791	134.370.000
Ley No. 12427	19.425.000

\$ 158.380.200.

=====

(2) Esta cifra comprende: Sector Público

Sector Privado

4.725.163.783

448.568.577

Sector Privado

4.165.570.310

254.871.497

Sector Privado

177.194.029

=====

(3) Esta cifra comprende: Sector Público

Sector Privado

76.238.818

2.111.866.893

=====

(4) Esta cifra comprende: Sector Público

Sector Privado

1.348.599.135

1.806.947.634

289.266.593

=====

(5) Contabilizadas y englobadas en las colocaciones.

(6) Contabilizadas y englobadas en las inversiones.

TOTAL

\$ 8.280.305.586

\$ 411.024.636

\$ 8.691.330.222

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

=====

Figuras que marcaron las más altas notas teatrales en 1957



JUAN VILAR con su Compañía del Teatro Nacional Popular de París, fue el presentante real del año que nos envió la dulce Francia. Dio sólo tres funciones en el Municipal, presentando dos de sus más notables creaciones escénicas: "Don Juan", de Molière y "El triunfo del amor", de Marivaux. Ambas, lecciones inolvidables de teatro como puro, en las que todo alcanza una perfección absoluta y cabal para traducir el pensamiento del autor y deleitar al público con originales y felices aciertos de escenografía y vestuario, al mismo tiempo que los actores testimonian sus excelentes dotas de comediantes, sometidos a una disciplina ejemplar para los grupos que trabajan en equipo. Hasta el propio Vilar y la relevante actriz María Casares se mostraron siempre sujetos a un noble y generoso afán de cohesión y armonía, huyendo del divismo, en pro de una mejor labor de conjunto.

ROSAELLA FALÚ, llena de los amantes del arte dramático con cada una de sus intervenciones en las plenarias presentadas por la Compañía Hispana de los Jóvenes, que actuó en nuestro primer coliseo. Formada según los conceptos escénicos del país que ha producido los más gigantescos artistas teatrales de Europa en los últimos cien años (la Duse y Zucconi), esa joven actriz cumplió entre nosotros con el mismo mérito, embajadora del alto "cineamericano" técnico, la honda espiritual que ha alcanzado el teatro italiano de la actualidad. Sus labores tan diversas, pero convincentes, por obra de sus múltiples recursos de sus facultades histriónicas, en piezas de Alfredo Testoni, Gabriel D'Annunzio y Luigi Pirandello, hicieron que el público la considerara como una actriz excepcional entre todas las grandes actrices que ha visto en el último tiempo. Nos quedó querido, mereció la segunda parte de su actividad escénica. Cabe también reconocer que la acompañaba un cleno de sólidos merecimientos, en el que cada comedianta podía abrir una academia de actores.

LUIS ALBERTO HEIREMAN, comediano chileno, que padres en el Olimpo: laureado en la Facultad de Medicina, laureado también como autor teatral, ha dado calorosamente por el público de su patria en cada una de las comedias que ha escrito y se han llevado a escena, registró el primer gran éxito de la producción nacional del año 1957 con su pieza "La jaula en el árbol", dada a conocer por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Mucha ha influido en favor de los éxitos que viene cosechando en el teatro, su familiaridad con las nuevas corrientes de la escena europea y norteamericana, las que ha estudiado con dedicación durante sus viajes al extranjero. (Túro ocasión de conoce a Lenormand y el año pasado siguió cursos teatrales en Londres, París y Nueva York.) Pero todo esto, de nada le habrá servido si no tuviera una intuición personal y valiosa del arte dramático, y si no cultivara esta afición con el ahínco y el amor con que lo hace.

LAUTARO GARCIA, brillante periodista y autor teatral que brilló entre los emigrados chilenos que estremecían en la década comprendida entre 1929 y 1945. Entre sus más valiosos precedentes para las labores figuraron "El Pisco", "Margarita y la crinolina" y "El vendedor de ilusiones". Últimamente le reclamó alejado del teatro. Pero tenía relegada, en los cañones de su escritorio, una comedia que el Teatro de Ensayo tuvo la suerte de descubrir y llevar a escena a mitad de este año: "Ya nadie se llama Deidamia", deliciosa pieza costumbrista del más puro sabor criollo que hizo reír a todo Santiago y reconciliarse con la anécdota producción nacional de los últimos tiempos. Por qué no se había estrenado antes...? Misterio. Su factura es tan ágil y amena como la de los vaudevilles de Feydeau, y en su diálogo correan caudalosamente el ingenio y la gracia de nuestro pueblo, sin desbordarse jamás por el mal gusto o la chabacanería. Fue un éxito engrandecido por el aplauso unánime de moros y cristianos.

CAMILO PÉREZ DE ARCE volvió a demostrar que es uno de los autores más honestos y laboriosos, con su pieza de indole policial, "Comedia para asesinos", escenificada en 1945, que llevó el nombre de su autor y fundador del periodismo chileno, Camilo Henríquez. La dulzura de Pérez de Arce dentro del cultivo del arte dramático es motivo de orgullo para las letras nacionales. Al abordar la evolución histórica "El Oid" como al pintar el alma de nuestro pueblo "Raza de bronce" y ahora en un terreno tan diverso, como es la intriga de los crímenes, "Comedia para asesinos", el dramaturgo chileno da prueba de un perfecto dominio de las leyes del teatro. Construye con inteligencia, sabe dosificas el interés de la acción, manejan el suspense con maestría, y dialoga con fluidos y elegancia. Es indudable que el tema basado en la leyenda popular tiene ganado de antemano, por su riqueza emotiva, el favor del público. Pero también hay que reconocer que la autora lo ha utilizado con suma finura. Si todos los comediantes norteamericanos del país se iniciaran con tan valioso y honrado procedimiento como Isidora Aguirre, tendríamos muy pronto el mejor teatro de Sudamérica, porque la joven autora llegará lejos.

ISIDORA AGUIRRE es la relación del año con su drama "Las Pascualas". Incluye en sus defectos de construcción (no se corta los cuadros), le falta todavía aliento para abordar las escenas que mensurian las alturas más importantes de la acción dramática; y muestra flojedad en la concepción del epílogo de la obra; pero... sabe armar con extraordinario talento el andamiaje del asunto, dialoga con talento, con donosuras de lectura, y tiene el don de la obriedad en la acción con el verbo. No obstante los defectos, la pieza se escucha con verdadero deleite. Es indudable que el tema basado en la leyenda popular tiene ganado de antemano, por su riqueza emotiva, el favor del público. Pero también hay que reconocer que la autora lo ha utilizado con suma finura. Si todos los comediantes norteamericanos del país se iniciaran con tan valioso y honrado procedimiento como Isidora Aguirre, tendríamos muy pronto el mejor teatro de Sudamérica, porque la joven autora llegará lejos.

EUGENIO GUZMÁN es el más joven de los directores teatrales chilenos y el que ha dado pruebas de mayor talento y renovación en el curso del año que se ha ido. Fue boceto a los Estados Unidos, y su permanencia en el país del Norte resultó altamente provechosa. Montando primorosamente "Carolina", de Isidora Aguirre, y luego "Pueblo de la", de Armando Moncke, reveló excepcionales dotes para crear ambientes en la escena, mover personajes e infundir vida, con verdadera humanidad, al texto escrito de los autores. Pero su definitiva piedra de toque fue, este año, "Balle de ladrones", la comedia de Anouilh presentada por el Teatro Experimental. En esta obra, de difícil ejecución directiva, Eugenio Guzmán supo poner de relieve su intima competencia con las diferentes lenguas escénicas, abordando el

TIEMPO, el ritmo y el singularísimo humor que exige la pieza, con una facilidad, una destreza y un buen gusto pocas veces vistos en los directores chilenos.

R. V.

HOY ESMERALDA Y TODA LA SEMANA / ROT. DE 12 P.M.
EL PROGRAMA DOBLE SUPER FORMIDABLE.

EL DÍA QUE EL MUNDO
TEMPLA EN TERROR
EL MONSTRUO
ALADO
EN CINEMASCOPE + COLORES
LA PRISIONERA DEL KREMLIN
EN CINEMASCOPE + COLORES

METRO CALIFORNIA
BANDERA (LUG. TEL. 8-5601) YARAPAZAVAL 15-6111 TEL. 498061
3. 8.15 y 9.30 P.M. 3.45 P.M. 7. 10 P.M. 10 P.M. PARA ADULTOS Y MENORES
NUEVO FESTIVAL de DIBUJOS **TOM y JERRY**
EN CINEMASCOPE + COLORES LA ALEGRIA DE CHICOS Y GRANDES!
METRO HOY A LAS 11 A.M. Matinal
EN COLOR CINEMASCOPE ADULTOS Y MENORES
CASINO DE PLACER
CALIFORNIA HOY A LAS 11 A.M. Matinal
Para mayores y menores
SIEMPRE HAY UN DIA FELIZ



LLEGA EL FUROR DEL "CALIPSO".— Todos los viajeros que llegan de Norteamérica, hablan con entusiasmo del nuevo ritmo bailable que tiene enloquecido a la juventud de los Estados Unidos: el "calipso". Esta danza, que hasta no hace mucho no llegado a llegar a nuestro país, donde ya cuenta con numerosos y fervientes cultores que se aprestan para darla a conocer a la masa de nuestro público en el gran Campeonato Internacional de Baile, que se iniciará el próximo domingo 5 de enero, en el Teatro Caupolicán. Las parejas inscritas en el rubro "calipso" esperan ser las vencedoras y ganar el primer codiciado gran premio de este torneo de danzas, que consiste en un viaje de ida y vuelta a Buenos Aires.

CONCIERTO OFRECERA EL VIERNES LA SINFONICA EN EL PARQUE FORESTAL

El viernes, en el Parque Forestal, a las 22 horas, la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección de Claudio Löwenstein, tocara de Valentino la "Suite Góticosa". El programa de este concierto será el siguiente:

Mozart: Concierto en Re mayor para violín y orquesta; solista, Francisco Quesada; Khatchaturian: Danza del sable, de la Suite Gay; Albéniz, en arreglo orquestal de Fernández Álvarez; Corpus Christi en Sevilla; Wagner: Preludio de los Maestros; Cantores.

Este mismo programa se repetirá en la localidad de Paine, el sábado 4 de enero, a las 19 horas. La Orquesta Sinfónica

de Chile será dirigida en esta ocasión, también, por Tito Liedermann.

Mañana Extremo Cine YORK
ESCALOFRIANTE PELÍCULA FOX!
GUY MADISON y JOHN HODAK en
Al BORDE del INFINITO
Una escena de los aterridos hambrones que se agarran al espacio!

HOY PORTUGAL Y TODA LA SEMANA / DE 12 A 24 HRS. GRAN PROGRAMA
Pablito Calvo, "MARCELINO PAN y VINO" MENORES DISTRIBUIDO INTERNACIONAL FILMS
además CARMEN BEVILLA y ALBERTO CLOJAS en "LA PICARA MOLINERA"

HOY SANTIAGO 2a. SEMANA (MAYORES)
PEDRO INFANTE VIVIA ETERNAMENTE EN EL CORAZON DE SUS ADMIRADORES
PEL MEX
PABLO CAROLINA Pedro INFANTE Trasemaya DILIAN EASTMAN COLOR
Maxi Score

HOY ASTOR 2a. SEMANA DE EXITO
4 funciones: M. 2, 4.15; V. 6.45 y 10.
Momentos de las más fiestas caricias en recuerdos de un amor inolvidable
Cary Grant Deborah Kerr
Algo Para Recordar
Mayores y Menores

HOY CONTINENTAL ROTATIVO DE 2 P.M. AIRE ACONDICIONADO
2a. Semana DE GRAN EXITO
POSA FILMS, S. A. presenta su artista exclusivo MARIO MORENO
El HURACAN DEL BUEN HUMOR.
Cantinflas en **SUPERSABIO**
PERLA AGUIAR Caron M. BAERA
AUNQUE NO SOY UN VATE GALANTE DEL MEDIEVO, ESTE SU MODESTO CUATE LE DESEA FELIZ AÑO NUEVO.
(MAYORES Y MENORES)

HOY cine KING HORARIO 13.30-15.45-16.10-20.20-22.30 hrs.
HUEVANOS 840 - FONO 52-836
¡VEA! El Reino de Maravillas y ensueños jamás imaginado.
Un VIAJE A Disneylandia UN PARAISO CREADO POR DISNEY
Walt Disney DUS GRANDES ATRACCIONES
"La Odisea del Oeste"
FESS PARKER - KATHLEEN CROWLEY - JEFF YORK
DAVID STOLLERY
RKO RADIO
LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA
ESTACIONANTE Y VERDICA
HISTORIA DE LOS VALIENTES CONQUISTADORES DEL OESTE.
Provincias reembolsadas.

